

الإنجيل حسب لوقا

الفصل الأول

- ١ ناس كثير بداوا يكتبوا وصف الأشغال أَلْبَقُوا بينّا.
- ٢ مثل نحن قبلناهم منهم أَلْبَقُوا من الأول شاهدين و
- ٣ خدامين هَنَى الكلمة. في شان ذا انا كما بعد ما بحثت
- كلّ شي من الأول بمحلة حسبته كويس نكتبه لك
- ٤ بالترتيب يا ثاوفيلس المفضل. و ذا لِشان انت تعرف قدر
- الكلام ال انت اتعلمته هو صحيح.
- ٥ في ايام هيرودس سلطان دار اليهودية مُقَدّم واحد
- في بيسمّوه زكريّا. هو من فِرقة أَيْيّا و مرتّه هي من
- ٦ بنات هُرون و اسمها الیصابات. هُما الإِثنين خايفين
- الله و يتابعوا وصايات الربّ كلّهم و احكامه بلا لوم.
- ٧ و ما عند هم عيال في شان الیصابات هي عاقرة
- و الإِثنين كبار في السنّ.
- ٨ وَفِي وَقت زَكْرِيّا قعد يخدم في دورة فرقته
- ٩ قدام الله. بحسب عادة خدمة المقدّمين جات دورته
- ١٠ يدخل لِلمقدس ويبخر. و الناس كلّهم قاعدين يصلّوا

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لَوْقَا

١

- ١١ برّا في وقت البخور. و تبيّن له ملك هنّي الربّ و هو
- ١٢ واقف في زيناى مذبح البخور. وقت زكريّا شافه هو
- ١٣ انبهت و الخوف مسكه بالحين. الملك قال له - لا
تخاف يا زكريّا. دعوتك مقبولة و مرتك الیصابات تلد
- ١٤ ولد وتسميه يوحنا. و انت تلقى فرح و سعادة و ناس
كثير يفرحوا بولادته. هو يبقى كبير قدام الله و ما
يشرب لا خمر ولا مريسة. من بطن امّه يبقى ملان
- ١٦ بالروح القدس. و يقبل كثير من بني إسرائيل للربّ
- ١٧ إلههم. يروح قدامه بروح النبيّ إيليا و قدرته
لشان يقبل فكر الوالدين لاولاد هم. بتان يقبل
العاصيين بعقل الصالحين و يحضر للربّ امة مسلوحة.
- ١٨ و زكريّا قال للملك - بشنو نعرف ذا و انا شايب
- ١٩ و مراى هي عجوز؟ الملك ردّ له - انا جبرائيل الواقف
قدام الله و انا مرسل لك نكلمك و نبشرك بالخبر ذا
- ٢٠ الكويّس. ذا هو انت تبقى ابكم و ما تقدر تكلم
حتى لليوم ألفيه ذا يبقى عشان انت ما صدقت
- ٢١ كلامي اليكمل في وقته. و الناس قعدوا يرجاوا زكريّا
- ٢٢ و اتعجبوا عشان هو طول في المقدس. وقت مرق هو
ما قدر يكلمهم و فهموا هو شاف رؤيا في المقدّس.

- ٢٣ و هو قاعد يكلمهم بيدينه و هو قعد ابكم. وقت
هو كمل ايام خدمته هو مشى لبيته.
- ٢٤ و بعد الايام ذول الیصابات بقيت غلبانة و لبدت
نفسها خمسة شهور و قالت - الرب سوى لي كذا في
وقت هو شافني لشان يسل عيبي من بين الناس.
- ٢٦ و في الشهر السات الله ارسل الملك جبرائيل لمدينة
يسمونها ناصرة في دار الجليل. لبنت عذرة و هي معنطية
لرجل من بيت داود اسمه يوسف. و اسم البنت مريم.
- ٢٨ الملك وصل في جنبها و قال - السلام عليك يا مراة.
الله سوى لك الخير. الرب معك. انت مباركة بين
عوين. و مريم بهتت من كلامه و فكرت شنو في
السلام ذا. الملك قال لها - لا تخافي يا مريم. انت
لقيت نعمة قدام الله. و تبقي غلبانة و تلدي ولد
و تسميه عيسى. هو يكون عظيم و يسموه ابن العلي
- ٣٢ و الرب الله يعنطي له كرسى ابوه داود. و يملك
في بيت يعقوب دائماً و ملكه ما يفوت ابداً. مريم
قالت للملك - هو ذا يكون ككيف و انا ما نعرف
رجل خلاص؟ رد لها الملك - الروح القدس ينزل
عليك و قدرة العلي تغطيك بظلمها و في شان ذا

- ٣٦ يسمّوا ولدكٍ مقدّس ابن الله. و بتّان اليصابات نسيبتك
بقيت غلبانة و هي عجوز و ذا هو الشهر السات لها
٣٧ السمّوها عاقرة. عشان ما في شيء آلا ممكن ليله.
٣٨ مريم قالت - انا خديمة الرب. خلّي يكون لي حسب
كلامك. و الملك مشى منها.
٣٩ و في الايام ذول مريم قامت و مشات بسرعة
٤٠ للحجار لِمدينة في اليهودية. هي دخلت بيت زكريّا
٤١ و سلّمت على الیصابات. وقت الیصابات سمعت سلام
هنّی مريم الولد حرّك في بطنها و الیصابات انملات من
٤٢ الروح القدس. و صرخت بصوت شديد و قالت -
٤٣ مباركة انت في عوين و مبارك عيال بطنك. ما لا
٤٤ بقي لي ذا قدر امّ ربّي جات لي؟ عشان وقت دخل
٤٥ حسّ سلامك في اذاني الولد حرّك في بطني بالفرح.
السعادة لهي الصّدقت قدر يتمّ الشي الانتقال لها من
٤٦ الرب. و مريم قالت -
٤٨، ٤٧ نفسي تحمد الرب و روعي تفرح بالله مخلصي. عشان
هو شاف مذلة خديمتة.
٤٩ و من اليوم كلّ الأجيال يسمّوني مباركة. عشان
٥٠ القادر سوّي لي شي عظيم و اسمه قدّوس. و رحمتة

الإنجيل حسب لوقا

١

قاعدة من الجيل للجيل للخائفين منه. هو بين قدرته ٥١
بدراعه و شئت المستكبرين بفكر قلوبهم. هو نزل ٥٢
الحكام من كراسيهم و رفع المذلولين. هو شبع الجيعانين ٥٣
بالخيرات و قبل الغانين بلا شي. هو عاون إسرائيل ٥٤
عبده و فكر رحمته لابراهيم و ليعياله دائماً مثل هو ٥٥
قال لجدودنا.

و مريم قعدت معها قريب ثلاثة شهور و بعد ذا ٥٦
هي قبلت في بيتها.

٥٨، ٥٧ الیصابات ایام ولودتها تموا و هي ولدت ولد. و
جيرانها و اقرباها سمعوا قدر الرب بين لها رحمة كبيرة
و فرحوا معها. و اليوم الثامن جاوا ليشان يطهروا الولد ٥٩
و دوّروا يسمّوه مثل اسم ابوه زكريّا. لكن امّه ٦٠
ردّت لهم - لا. لكن تسمّوه يوحنا. قالوا لها - ما ٦١
في نادم واحد من اهلك الّسمّوه باسم ذا. و بعد ٦٢
شاروا لابوه يدور يسمّيه شنو. هو طلب لوح و كتب ٦٣
فوقه - اسمه يوحنا. و اتعجبوا كلّهم. و في الوقت ٦٤
ذاك خلاص انفك خشمه و انحلّ لسانه و هو كلم
و حمد الله. و الخوف نزل فوق جيرانهم كلّهم و قعدوا ٦٥
يحدثوا بالكلام ذا كلّ في الحجار هنّي دار اليهوديّة.

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لَوْقَا

١

- ٦٦ و الناس أَلَسْمَعُوهُ حَفْظُوهُ فِي قُلُوبِهِمْ وَ هُمْ قَائِلِينَ —
الطِفْلُ ذَا يَكُونُ شَنُوءٌ؟ وَ يَدُّ الرَّبِّ قَاعِدٌ مَعَهُ.
- ٦٧ وَ أَبُوهُ زَكَرِيَّا انْمَلَأَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَ تَنَبَّأَ وَ قَالَ —
الشُّكْرُ لِلَّهِ هَنَى إِسْرَائِيلَ عِشَانُ هُوَ جَاءَ لِإِمَّتِهِ وَ فِدَاَهَا.
- ٦٨ وَ قَوْمٌ لَنَا مُخَلَّصٌ قَادِرٌ فِي بَيْتِ عَبْدِهِ دَاوُدَ. مِثْلُ هُوَ
- ٧٠، ٦٩ كَلَّمَ مِنْ أَوَّلِ الزَّمَانِ بِخَشَمِ الْأَنْبِيَاءِ الْمُقَدَّسِينَ. خِلَاصُ
- ٧١ مِنْ يَدِ عِدَاوِنَا وَ مِنْ يَدِ النَّاسِ كُلِّهِ الِيَكْرَهُونَا. وَ ذَا
- ٧٢ لِسَانٍ يَبَيِّنُ رَحْمَتَهُ لِحُدُودِنَا وَ لِسَانٍ يَفْكُرُ عَهْدَهُ الْمُقَدَّسَ.
- ٧٤، ٧٣ الِيمينِ اهُوَ حَلَفَ بِهَا لِأَبُونَا اِبْرَاهِيمَ. وَهُوَ يَفْضِلُ عَلَيْنَا
- بَعْدَ هُوَ نَجَاتَنَا مِنْ يَدِ عِدَاوِنَا نَقْدِرُوا نَعْبُدُوهُ بِلَا خَوْفٍ.
- ٧٦، ٧٥ بِالْقِدَاسَةِ وَ الصَّلَاحِ قِدَامَهُ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا. وَ أَنْتَ
- يَا وَلَدَ يَسْمُوكَ نَبِيَّ الْعَلِيِّ عِشَانُ أَنْتَ تَمْشِي قَدَامَ وَجْهِ
- ٧٧ الرَّبِّ لِسَانُ تَحْضُرُ لَهُ دُرُوبُهُ. وَ تَعْنِي لِإِمَّتِهِ عَرَفَةُ
- ٧٨ الْخِلَاصِ بِغُفْرَانِ ذُنُوبِهِمْ. بِرَحْمَةِ إِلَهِنَا الْحَنِينَةِ كَذَا جَاءَ لَنَا
- ٧٩ شُرُوقُ النُّورِ مِنَ السَّمَاءِ. لِسَانُ يَضِي هُمْ أَلْقَاعِدِينَ فِي
- الظَّلَامِ وَ فِي ظِلِّ الْمَوْتِ وَ يَهْدِي رِجْلَيْنَا فِي دَرَبِ السَّلَامِ.
- ٨٠ وَ الطِفْلُ قَاعِدٌ يَكْبُرُ وَ يَتَقَوَّى بِالرُّوحِ وَ هُوَ
- قَعْدٌ فِي الْخِلَاءِ حَتَّى لِيَوْمِ الْخَضَرِ فِيهِ لِبْنِي
- إِسْرَائِيلَ.

الفصل الثاني

- ١ و في الأيام ذول مرق أمر من السلطان اوغسطُس
 ٢ بحِساب ناس الدنيا كلّهُ. و الحِساب الأوّل ذا بقي
 ٣ وقت كيرينينوس حاكم في الشام. و الناس كلّهم مشوا
 ٤ عشان ينكتبوا كلّ واحد في مدينته. و يوسف كذلك
 ٥ مشى من دار الجليل من مدينة الناصرة لدار اليهوديّة
 ٦ لمدينة داود اسمها بيت لحم. عشان هو من بيت
 ٧ داود و من اهله. هو مشى ينكتب مع مريم صديقته
 ٨ و هي غلبانة. في وقت هم قاعدين هناك يوم ولودتها
 ٩ جاء. و هي ولدّت ولدها البكر و لفته و رقّدتَه
 ١٠ في مذود عشان ما ليقوا بكان في المنزل.
 ١١ و في الدار ذيك رعيان قعدوا في الحلاء يحفظوا غنمهم
 ١٢ في الليل. و ملك الربّ تبينّ لهم و مجد الربّ ضاء
 ١٣ حولهم وهم خافوا بالحين. الملك قال لهم — لا تخافوا.
 ١٤ انا نبشركم بفرح كبير الّتيكون للإمّة كلّها. عشان اليوم
 ١٥ في مدينة داود انولد ليكم مُخلص و هو المسيح الربّ.
 ١٦ و ذا هو علامة ليكم — تلقوا طفل ملفوف وراقد في
 ١٧ مذود. و في الوقت ذا بَسْ تبيّنت مع الملك جماعة
 ١٨ كبيرة من جيش السماء يشكروا الله وبيقولوا — المجد لله

في الاعلى و السلام في الأرض بين الناس ال الله
رضى .٣٣.

١٥ و بعد ما ساروا الملائكة من عندهم في السماء الرعيان

قالوا بيناتهم - خَلِينَا نَمْشُوا الى بيت لحم و نشيفوا الشيء

١٦ أَلْبَقِي و الربّ خَبَّرْنَا به. هم جاوا عَجَالَةً و لقوا مريم

١٧ و يوسف و الطفل راقدا في المذود. بعد هم شافوه خَبَّرُوا

١٨ الناس بالكلام أَلْسَمَعُوا في سبب الولد ذا. و كلّهم

١٩ ال سمعوا اتعجبوا من الكلام هَنَسَ الرعيان. ولكن مريم

حفظت كلّ شيء ذا في قلبها و قعدت تفكر به.

٢٠ و الرعيان قبلوا و هم يحمّدوا و يشكروا الله في كلّ

شي أَلْسَمَعُوهُ و شافوه مثل انقال لهم.

٢١ و بعد ما كملوا ثمن ايام لِشَان يَطْهَرُوا الولد سمّوه

٢٢ عيسَى مثل الملك سمّاه قبل امّه بقيت غلبانة. و بعد

ما كملوا ايام طهرتها حسب قانون موسى جابوه لِمَدِينَةِ

٢٣ القدس لِشَان يقدّموه لِلربّ. (حسب آلّهُو مكتوب

في قانون الربّ - كلّ ذكر بِكْر امّه هو مقدّس

٢٤ لِلربّ.) وَلِشَان يقدّموا ذبيحة مثل المكتوب في قانون

الربّ - حمام اثنين و لا قمرتين.

٢٥ وكان في مدينة القدس نادم اسمّه سِمعان و النادم

- ذا هو صالح و خايف الله و قاعد يرجا التعزية لبني
 ٢٦ إسرائيل و الروح القدس قاعد فوقه. اتبين له بالروح
 القدس ما يشيف الموت حتى يشيف المسيح الرب.
 ٢٧ و هو جاء لبیت الله بالروح القدس في وقت والدين
 عيسى جابوا الولد لشان يسووا له حسب عادة القانون.
 ٢٨، ٢٩ سمعان شالّه في يدينه و شكر الله و قال - هسّع يا
 ٣٠ الربّ خلّي عبدك يمشي بالسلام حسب كلامك. عشان
 ٣١ عيوني شافوا نجاك ال انت حضرتّه قدام الناس كلهم.
 ٣٢، ٣٣ نور يضي الأمم و مجد بني إسرائيل امتك. و ابوه و امّه
 ٣٤ تعجبوا من الكلام ألانقال بسببه و سمعان باركهم و قال
 لمريم امّه - الولد ذا هو مُعَيَّن لِلْوَقْع و القيام لكثير من
 ٣٥ بني إسرائيل و يبقی علامة أليخالفوها الناس. (وانتِ كلُّ
 سيف يطعن نفسك) و مثلكي افكار قلوب كثيرين يتبينوا.
 ٣٦ و كانت مراة نبيّة اسمها حنة. بنت فنوئيل من نفر
 اشير و هي كبيرة في السن. هي قعدت مع رجلها
 ٣٧ سبعة سنين بعد زواجها و رجلها مات. و عمرها اربعة
 و ثمانين سنة. هي قعدت في بيت الله تعبد الله بصيام
 ٣٨ و بدعات في ليل و نهار. هي جات تحمد الله في الوقت
 ذاك و كلمت بعيسى لكلّ أليرجاوا النجاء في مدينة

- ٣٩ القدس. بعد هم كملوا كلَّ شيء حسب قانون الربّ
- ٤٠ قبلوا لِدَارِ الْجَلِيلِ لِمَدِينَتِهِمِ النَّاصِرَةَ. الولد قاعد يكبر و يبقى شديد و هو ملان بالعرفه و نعمة الله قعدت فوقه.
- ٤١ و كانوا والدينه يمشوا كلَّ سنة لِمَدِينَةِ الْقُدُسِ فِي
- ٤٢ يوم عيد الفصح. و وقت عيسى عندّه اثنا عشر سنة
- ٤٣ هم مشوا لِمَدِينَةِ الْقُدُسِ حسب عادة العيد. و بعد كملوا ايام العيد و هم راجعين للبيت. الولد عيسى قعد
- ٤٤ في مدينة القدس و والدينه ما عرفوا. لكن حسبوه هو في الجمعة هنّي المسافرين معهم. و سفروا يوم واحد
- ٤٥ و فتشوه بين اقاربهم و رفقانهم. ما لقوه و قبلوا لِمَدِينَةِ
- ٤٦ القدس يفتشوه هناك. بعد ثلاثة ايام لقوه في بيت الله قاعد في وسط المعلمين يسمعهم و يسألهم. و القاعدين
- كلّهم أَلَيْسَمَعُوهُ تَعَجَّبُوا مِنْ فَهْمَتِهِ و من الكلام هو
- ٤٨ ردّ لهم. وقت والدينه شافوه تعجبوا بالحين. و امّه قالت له — يا ولدي ما لا انت سوّيت معنا شغل مثلكي؟ ابوك
- ٤٩ و انا قاعدين نفتشوك بالتعب و بالحزن. قال لهم
- ٥٠ مالا تفتشوني؟ ما تعرفوا لازم نكون في بيت ابوي؟ لكن
- ٥١ هم ما فهموا الكلام أَلَهُو قال لهم. و هو نزل معهم و جاء لِلنَّاصِرَةِ و هو قاعد طابعهم. و امّه قعدت

٥٢ تحفظ كلّ الكلام ذا في قلبها. لكن عيسى كبر في العلم و الطول و النعمة عند الله و الناس.

الفصل الثالث

- ١ و في السنة الخمستاشر في حكم طيباريوس قيصر وقت بيلاطس البنطي حاكم دار اليهوديّة و هيرودس هو امير هنّي دار الجليل و فيلبس اخوه امير هنّي ايطوريّة و دار اخونيتس و ليسانيوس هو امير دار الابليّة. في ايام حنّان و قيافا كبار المقدّمين. كلمة
- ٢ الله جات ليوحنا ابن زكريّا في الحلاء. وهو مشى في كلّ الحلال محوّقين الأردنّ يخبر بتغطيس التوبة
- ٣ لغفران الذنوب. حسب هو مكتوب في كتاب كلامات النبيّ اشعياء - صوت يصرخ في الحلاء. حضّروا درب الربّ. سوّوا عدلين دروبه. كلّ وادي ينملاء و كلّ
- ٤ جبل و حجر يوطوا. كلّ بكان معوّج ينعدل و الدروب الحشّنين يبقوا ملس. و كلّ نادم يشيف خلاص الله.
- ٥ هو قال للناس المرقوا لشان يغطّسوا بيده - يا عيال
- ٦ الدباب. ياتّه خبركم تعرّدوا من الغضب الجاي؟ سوّوا
- ٧ اعمال موافقين بالتوبة و ما تقولوا في نفوسكم - عندنا

- ٩ ابرهيم ابونا عشان انا نقول لكم - الله قادر يقوم عيال
لابرهيم من الحجار ذول. و هسّع الفاس انحطّ فوق عرق
الصدر. كلّ شجرة آلمّا تلد عيال سمح تنقطع و يرموها
في النار.
- ١٠، ١١ الناس ساءلوه و قالوا - كذا نحن نسوّا شنو؟ هو ردّ
لهم هو آلعنده قماجين خليه يعنطي واحد لهُ آلمّا
عنده واحد. و هو آلعنده شيء يا كل خليه يسوي كذلك.
- ١٢ جاوا مكّاسين كلّ يغطّسوا و قالوا - يا المعلّم نحن
نسوّا كيف؟ قال لهم - ما تشيلوا زيادة من ال
١٣ امروكم به. و العساكر كلّ سألوه و قالوا له - و نحن
نسوّا كيف؟ قال لهم - لا تظلموا نادم واحد. و لا
١٤ تاكلوا قُرُوش الناس و افرحوا بآجوركم.
- ١٥ و الناس قاعدين يستنّوا و كلّهم يفكروا في نفوسهم
١٦ اذا كان يوحنا هو المسيح. يوحنا ردّ لهم الكل -
انا نغطّسكم في الماء ولكن يجي واحد آلهو قادر اكثار
مني و انا ما مستحقّ نحلّ حبل نعلته. هو يغطّسكم
١٧ في الروح القدس و النار. بطبقّه في يده ينظّف مدقّة
هناهُ بتسام. و يلمّ القمح في مخزنه و يحرق القيش بنار
١٨ آلمّا تموت ابدًا. و بكلامات اخرين كثيرين هو قاعد

- ١٩ يبشر الناس. ولكن هيرودس الامير وقت يوحنا حرّجه
بسبب هيروديا مراة اخوه و بسبب اعماله الهوانين آلهو
٢٠ سواهم. هيرودس زاد فوق الشيات ذول كلهم و دس
٢١ يوحنا في السجن. و بعد الناس كلهم انغطسوا عيسى
كل انغطس. و وقت هو قاعد يصلي السماوات انفتحوا.
٢٢ و الروح القدس نزل فوقه في صورة جلدية مثل قمرية
و صوت جاء من السماء و قال - انت ابني الوحيد.
انا رضيت بك.
- ٢٣ في يوم عيسى بدا خدمته هو عنده قريب ثلاثين
٢٤ سنة. و الناس حسبوه هو ابن يوسف بن هالي. بن مثنات.
٢٥ بن لاوي. بن ملكي. بن يثا. بن يوسف. بن مثنايا.
٢٦ بن عاموس. بن ناحوم. بن حسلي. بن نجاي. بن مات.
٢٧ بن مثنايا. بن شمعي. بن يوسف. بن يهوذا. بن يوحنا.
٢٨ بن ريسان. بن زربابل. بن شألتيئيل بن نيري. بن ملكي.
٢٩ بن ادي. بن قصم. بن المودام. بن عير. بن يوسي.
٣٠ بن العازر. بن يوريم. بن مثنان. بن لاوي. بن شمعون.
٣١ بن يهوذا. بن يوسف. بن يونان. بن اليقيم. بن مليا. بن
٣٢ ميانان. بن مثنان. بن ناثنان. بن داود. بن يسي. بن
٣٣ عوبيد. بن بوعر. بن سالمون. بن نحشون. بن عميناداب.

- ٣٤ بن ادمن. بن ارام. بن حصرون. بن فارص. بن يهوذا.
بن يعقوب. بن اسحق. بن ابرهيم. بن تارح. بن ناحور.
٣٥ بن سروخ. بن رعو. بن فالج. بن عابر. بن شالح.
٣٦ بن قينان بن ارفكشاد. بن سام. بن نوح. بن لامك.
٣٧ بن متوشالح. بن اخنوخ. بن يارد. بن مهللئيل. بن
٣٨ قينان. بن انوش. بن شيت. بن آدم ابن الله.

الفصل الرابع

- ١ و عيسى قبل من وادي الأردن و هو ملان بالروح
٢ القدس. و الروح كان يقوده في الخلاء مدة اربعين
يوم و إبليس قاعد يجربه. و في الأيام ذول هو ما
٣ اكل شيء و بعد كملوا الجوع سواه. و إبليس قال له -
٤ انت كان ابن الله. قل للحجر ذا يبق خبزة. عيسى ردّ
له - مكتوب في كتاب الله، الانسان ما يعيش بالخبز
٥ وحده لكن بكلّ كلمة من الله. و إبليس طلع به
لجبل عالي و وصف له في مرة واحدة كلّ ممالك
٦ الدنيا. و قال له - نعطي لك حكومة في الممالك ذول
و درجتهم كلّها عشان هي اندفعت لي و انا نعطيها
٧ لنادم انا ندوره. انت كان تسجد قدامي الشيء ذا كلّ

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لُوقَا ٤

- ٨ يَبْقَى لَكَ. عَيْسَى رَدَّ لَهُ وَ قَالَ - مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ
٩ اللَّهِ تَسْجُدُ لِلرَّبِّ إِلَهَكَ وَ تَعْبُدُهُ هُوَ وَحْدَ بَسْ. وَ بَتَّانُ
وَصَلَّاهُ لِمَدِينَةِ الْقُدُسِ وَ حَطَّاهُ فَوْقَ رَأْسِ بَيْتِ اللَّهِ وَ قَالَ
لَهُ - أَنْتَ كَانَ ابْنُ اللَّهِ. أَرْمِي نَفْسَكَ مِنْ هُنَا لَتَحْتَ.
١٠ عِشَانُ مَكْتُوبٌ - هُوَ يَأْمُرُ مَلَائِكَتَهُ فِي سَبِيلِكَ لِشَانِ
يَحْفَظُوكَ. وَ هُمْ يَشِيلُوكَ فِي يَدَيْنِهِمْ بِخَوْفٍ رَجْلَكَ تَدَقُّ
١١ حَجَرًا. عَيْسَى رَدَّ لَهُ وَ قَالَ - انْقَالَ. لَا تَجْرِبِ الرَّبَّ
١٢ إِلَهَكَ. بَعْدَ كَمَلِّ كُلِّ تَجْرِبَةٍ إِبْلِيسُ سَارَ مِنْهُ حَتَّى
الْوَقْتُ الْمَعْيَنُ.
١٤ وَ عَيْسَى قَبْلَ بَقْدَرَةِ الرُّوحِ لِدَارِ الْجَلِيلِ وَ مَرَقَ خَبْرَهُ
فِي الدَّارِ ذِيكَ كُلَّهَا. هُوَ قَاعِدٌ يَعْلَمُ فِي جَوَامِعِهِمْ وَ النَّاسِ
١٥ كُلَّهُمْ كَرَمُوهُ. هُوَ جَاءَ لِحَلَّةِ النَّاصِرَةِ فِي بَكَانٍ هُوَ
١٦ تَرَبَّى فَوْقَهُ. وَ بَعَادَتَهُ دَخَلَ فِي الْجَمَاعِ يَوْمَ السَّبْتِ
١٧ وَ قَامَ لِشَانٍ يَقْرِي. عَنَطُوا لَهُ كِتَابَ النَّبِيِّ اشْعِيَّا وَ بَعْدَ
١٨ فَتَحِ الْكِتَابِ هُوَ لَقِيَ الْمَحَلَّ الْمَكْتُوبَ فِيهِ - الرُّوحُ هَنَنَى
الرَّبَّ قَاعِدَ فَوْقِي، عِشَانُ ذَا هُوَ مَسْحَنِي وَ أَرْسَلَنِي نَبَشُرَ
الْمَسَاكِينِ الْخَبَرَ الْكُويْسَ. وَ نَشَفِي الْمَكْسَرِينَ الْقُلُوبِ
وَ نَنَادِي بِطَلَاقٍ لِلْمَسْجُونِينَ وَ نَرُدُّ الْبَصَرَ لِلْعَمْيَانِينَ وَ نَرْسِلُ
حُرَّيْنَ الْمَظْلُومِينَ. وَ نَنَادِي بِسَنَةِ الرَّبِّ الْمَقْبُولَةِ. وَ بَعْدَ
٢٠، ١٩

- هو سدّ الكتاب عنطاه لِلخَدّام و قعد تحت. و الحاضرين
- ٢١ في الجامع كلّهم حطّوا عيونهم فوقه. هو قال لهم -
- ٢٢ اليوم الكلام من الكتاب الّسمعتوهم انكملوا. و كلّهم شكروه و اتعجبوا بكلام الخير الّمرقوا من خشمه
- ٢٣ و قالوا - النادم ذا هو ما ولد يوسف ولا؟ قال لهم - يكون تقولوا لي المثل ذا - يا طبيب اشفِ نفسك. سوي هنا في دارك كلّ شيء الّسمعنا انت سوّيته في
- ٢٤ كفرناحوم. قال لهم - نقول لكم بالصحيح ما في نبيّ مقبول في داره. بالصحيح كانوا في بني إسرائيل عوين
- ٢٥ كثيرات الرجا لهم ماتوا - في زمان ايليّا النبيّ وقت السماء انسدت ثلاثة سنين و ستة شهور و جوع شديد بقي
- ٢٦ في الأرض كلّها. لكن الله ما ارسل ايليّا لواحدة منهم الا لمرأة في حلة صرّفة في دار صيداء بس و رجلها
- ٢٧ مات. و كانوا في بني إسرائيل مجدمين كثيرين في زمان النبيّ إليشع لكن واحد منهم ما انظر الا نعامن
- ٢٨ الشامي. الناس كلّ في الجامع وقت الّسمعوا الكلام
- ٢٩ ذا انملوا بغضب. و قاموا و طردوه من المدينة و ودّوه فوق راس الحجر الّفوقه بنوا مدينتهم ليشان يرموه تحت
- ٣٠ لكن هو فات في وسطهم و مشى.

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لُوقَا ٤

- ٣١ و نزل في كَفَرْنَاهُوم و هي مدينة في دار الجليل
٣٢ و قعد يعلم ناس في يوم السبت. هم اتعجبوا من تعليمه
٣٣ عشان هو كلم بحكم. و في الجامع نادم عنده روح
٣٤ شيطان منجوس. هو صرخ بصوت شديد و قال - هاي
شنو بينا و بينك يا عيسى الناصري؟ انت جيت ليشان
تهلكنا ولا؟ انا نعرفك انت ياته. انت قدوس الله.
٣٥ عيسى دحره و قال له - اسكت و امرق من النادم
ذا. و الشيطان رماه في وسط الناس و مرق منه و ما
٣٦ سوى له شيء فسل ابدًا. الناس كله اتعجبوا و قعدوا
يقولوا بيناتهم - الكلمة ذي شنو؟ عشان بحكم و قدرة
هو يامر الروحات المنجوسات و هما يمرقوا. و الخبر هناه
٣٧ مرق في كل مكان الدار ذيك.
٣٨ و هو قام من الجامع و دخل في بيت سيمعان و نسيبة
٣٩ سيمعان بقيت مرضانة بوردة شديدة و طلبوه في شانها. هو
دنقر فوقها و دحر الوردة و خلّتها. هي قامت في الساعة
ذيك و بدات تخدم لهم.
٤٠ و وقت الحرّاية وقعت خلاص كلّ آلعندهم مرضانين
بامراض مختلفين جابوهم له و هو حطّ يدينه فوق كلّ
واحد منهم و شفاهم. و شواطين كلّ مرقوا من ناس
٤١

كثيرين و هم يصرخوا وبيقولوا — انت المسيح ابن الله.
لكن هو دحرهم و ما خلاهم يكلّموا عشان هم عرفوا
قدر هو المسيح.

- ٤٢ و وقت الحراية قامت خلاص هو مرق و مشى في
بكان كدادي ساكت. و ناس كثيرين جاوا يفتّشوه.
٤٣ وصلّوا له و مسكوه لـِشان ما يخلّيهم. لكن هو قال لهم —
واجب لي نبشر الخبر الكويس هَنّي ملكوت الله في مدن
٤٤ اخريين. في شان ذا انا مرسل. و قاعد يبشر في جوامع
دار الجليل.

الفصل الخامس

- ١ وقت الناس انلمّوا عليه لـِشان يسمعوا كلام الله هو
٢ واقف قدام بحر الجنيّسارات. و هو شاف في جنب
البحر مراكب اثنين و الحواتين نزلوا منهم لـِشان يغسلوا
٣ شركهم. هو طلع في مركبة واحدة آلهي لـِسمعان
٤ و طلبه يبعد شوية من الكركو في المركبة. و هو قاعد
يعلم الناس من المركبة. وقت هو تمّ كلامه قال
لسمعان — ازهف في وسط الما الى الغمق و ارموا شرككم
٥ لشان تكربوا حوت. سمعان ردّ له و قال — يا معلّم

الإنجيل حسب لوقا

٥

- تعبنا الليل كامل و ما كربنا شيء و لكن في كلامك
٦ نرمي الشرك. وقت سووا مثلكي هم شالوا حوت كثير
٧ بالحين حتى بداوا شركهم ينشطوا. نادوا بآليد لشاركينهم
آلني المركبة الاخرى لشان يجيوا يعاونوهم. هم جاوا
٨ و ملأوا المراكب الاثنين حتى بداوا يغرقوا. وقت سيمعان
بطرس شاف كي هو وقع قدام رجلين عيسى و قال -
٩ يا السيّد ازهف منّي انا رجل مذنب. عشان هو و كلهم
١٠ القاعدين معه اتعجبوا من الحوت كثير الكربوه. و كذلك
يعقوب و يوحنا اولاد زبدي آلبقوا مشاركين سيمعان.
عيسى قال لسمعان - لا تخاف. من اليوم انت تكرب
الناس. و بعد ما وصلوا بمراكبهم في الكركو هم خلأوا
كل شيء و تابعوه.
١٢ و هو قعد في مدينة واحدة و رجل جاء ملان
بالجدّام. وقت شاف عيسى هو وقع بوجهه قدّامه و قال
له - يا السيّد. كان تدور تقدر تطهرني من الجدّام.
١٣ هو مدّ يده و لمسه و قال له - انا ندور. ابقى طاهر.
١٤ في الوقت ذا بس الجدّام خلّاه. عيسى وصّاه ما يقول
لنادم واحد لكن قال له - امشي وصّف نفسك للمقدّم
وقدّم ضحيّة لتطهيرك، مثل موسى امر، و ذا يكون

- ١٥ شهادة لِيهِمْ. و مرق عليه الخبر زيادة بزيادة و جاوا
اليه كثير من الناس لِشأن يسمعوه و لِشأن هو يشفيهم
١٦ من امراضهم. و امّا هو مشى وحده الى الخلاء
يصلي.
- ١٧ يوم واحد هو قاعد يعلم و قعدوا هناك فرّيسين
و علماء التوراة آلّجاوا من كلّ حِلّة من دار الجليل
و من اليهوديّة و مدينة القدس. و قدرة الربّ حاضرة
١٨ معه لِليشفاء. و رجال جاوا شايلين رجل مفلوج في فراش
١٩ و هم فتشوا يدخلوا به و يحطّوا قدام عيسى. و عشان
ما لقوا بوين يدخلوه بسبب ناس كثير هم طلعوا به
في راس البيت و دلّوه بِنقرة هو و فراشه في وسط
٢٠ الناس قدام عيسى. وقت هو شاف إيمانهم قال له —
٢١ يا نادم. ذنوبك انغفروا لك. بداوا المعلمين و الفرّيسين
يفكروا و بقولوا — ياتّه النادم ذا آلّيحاجي كلام
٢٢ الكفريّة؟ ياتّه يقدر يغفر ذنوب الا الله وحده؟ لكن
عيسى عرف فكرهم و قال لهم — انت تفكروا شنو في
٢٣ قلوبكم؟ شنو الهين نقوله — ذنوبك انغفروا ولا نقول —
٢٤ قُمْ و رُح؟ لكن لِشأن تعرفوا قدر ابن الإنسان عنده
قدرة في الأرض يغفر الذنوب هو قال لِلْمفلوج — انا

- ٢٥ نقول لك. قُمْ. شيل فراشك و رُح في بيتك. و في الوقت ذا بَس قام قدامهم و شال أَلْكَان راقداً فوقه و مشى لِبَيْتِه و هو يحمّد الله. الحاضرين كلهم تعجّبوا و حمدوا الله و انملأوا بالخوف و قالوا— اليوم شفنا شيء عجيب.
- ٢٧ و بعد ذا عيسى مرق و شاف مكاس اسمه لأوي قاعد في بكان تكفي و قال له— اتابعني. هو خلّى كل شيء و قام و تابعه. و لاوي سوى له عزومة كبيرة في بيته و حضروا ناس كثير من المكّاسين و اخرين أَلْقَعَدُوا معهم لِلاأكل. المعلمين و الفرّيسين نقنقوا و قالوا لِتلاميذه— مالا تاكلوا و تشربوا مع المكّاسين و المذنبين؟ عيسى ردّ لهم و قال— الطايين ما محتاجوا الطبيب لكن المرضانين. انا ما جيت لِشان ننادي الصالحين لِلتوبة لكن المذنبين.
- ٣٣ قالوا له— تلاميذ يوحنا يصوموا كثير و يصلّوا و كذلك تلاميذ الفرّيسين و لكن تلاميذك انت ياكلوا و يشربوا. قال لهم— تقدروا تلزّموا اصحاب العروس يصوموا كان العروس معهم ولا؟ لكن الايام يجوا أَلْفِيهم العروس ينشيل و في الايام ذول يصوموا.

- ٣٦ و هو جاب لهم مثل و قال — ما في نادم واحد
الّي قطع ترقة من خلق جديد و يخيّطها في خلق قديم.
اذا كان يسوّي كي يشرق الخلق الجديد و التركة من
٣٧ الجديد ما توافق مع القديم. ما في نادم واحد الّي حطّ
الحرر الجديد في قراب قديمين. اذا كان يسوّي كي
الحرر الجديد يشرط القراب و الحرر يدفق و القراب
يتلفوا. و لكن يخطّوا الحرر الجديد في قراب جديدين. ما
٣٨، ٣٩ في نادم الّيدورّ الحرر الجديد حالاً بعد هو شرب
القديم عشان يقول — القديم بّس حلو زيادة.

الفصل السات

- ١ و في يوم السبت الثاني هو كان ماشي في وسط
الزرع مع تلاميذه. و هم يقطعوا القنادل و يدلتوهم
٢ في يدينهم و ياكلوهم. واحد من الفريسيّين قالو
لهم — ما لا انتّ تسوّوا الشيء الّما حلال في يوم
٣ السبت؟ عيسى ردّ لهم و قال — ككيف انت ما قريتوا
الشيء الّداود سوّاه يوم جوع سوّاه هو و الّماشين
٤ معه؟ ككيف دخل في بيت الله و شال الخبز المقدّس
و أكله و عنطى ليدولك الّماشين معه. و الخبز ذاك

- ٥ هو ما حلال لِنادم ياكله إِلَّا لِلْمَقْدَمِينَ بَسْ. و قال لهم - ابن الإنسان هو الرب هَنَى يوم السبت كلُّ.
- ٦ في سبت اخر هو دخل الجامع و بدا يعلم الناس. و في البكان ذاك قعد نادم يده الزيناي ييست. و المعلمين و الفريسيين قعدوا يشيفوا اذا كان هو يشفي نادم في يوم السبت لِشان يلقوا سبب يشكوا به عليه.
- ٧ لكن هو عرف فكرهم و قال لِلرَّجُل أَلَيْدِه يابسة - قُمْ و اقِف في الوسط. هو قام و وقف. عيسى قال لهم - انا نسألكم في الكلام ذا - في يوم السبت هو حلال تسوي الخير وَلَا الشر؟ تنجّي نادم وَلَا تقتله؟ هو شاف الحاضرين كلهم و قال للرجل - مَدّ يدك.
- ٨ هو مَدّها و يده بقيت طيِّبه. هم غضبوا بالحين و بداوا يكلموا بيناتهم يسووا شنو لِعيسى.
- ٩ و في الأيَّام ذولك هو مرق و مشى لِلْحَجَرِ يَصَلِّي و قعد الليل كامل يَصَلِّي لِلَّهِ. و في الصبح هو نادى تلاميذه و عزّل منهم اثنا عشر و سمّاهم رُسُل. سمعان أَلْسَمَاه بطرس و اخوه اندراوس و يعقوب و يوحنا و فيلبس و برثولماوس و متّى و توما و يعقوب بن

- ١٦ حَلَفَتِي وَ سَمْعَانَ الْغُيُورَ وَ يَهُوذَا أَخُو يَعْقُوبَ وَ يَهُوذَا
الْإِسْخَرْيُوطِيَّ الَّذِي بَعْدَ خَادَعٍ.
- ١٧ وَ نَزَلَ مَعَهُمْ وَ وَقَفَ فِي الْبَكَانِ فَاشْرَ مَعَ مَلْمَةِ
كَبِيرَةٍ مِنْ تَلَامِيذِهِ وَ نَاسٍ كَثِيرٍ مِنْ دَارِ الْيَهُودِيَّةِ
وَ مَدِينَةِ الْقُدْسِ وَ مِنْ دَارِ صُورَ وَ صَيْدَاءَ قَدَّامَ الْبَحْرِ.
- ١٨ هُمْ جَاءُوا لِشَانَ يَسْمَعُوهُ وَيَلْقُوا شِفَاةً مِنَ الْأَمْرَاضِ. وَ هُمْ
- ١٩ الْمَالِكِينَ بِرُوحَاتٍ مَنجُوسَاتٍ جَاءُوا وَ لَقُوا عَافِيَةً. وَ النَّاسُ
كُلُّهُمْ فَتَّشُوا يَلْمِسُوهُ عَشَانَ قُدْرَةِ تَمَرِّقٍ مِنْهُ وَ تَشْفِيهِمْ كُلَّهُمْ.
- ٢٠ وَ هُوَ رَفَعَ عَيْنَيْهِ لِتَلَامِيذِهِ وَ قَالَ - السَّعَادَةُ لَكُمْ
الْمَسَاكِينَ عَشَانَ مَلَكُوتِ اللَّهِ لَكُمْ. السَّعَادَةُ لَكُمْ يَا الْجَائِعَانِينَ
- ٢١ هَسَّعَ عَشَانَ أَنْتُ بَعْدَ تَشْبَعُوا. السَّعَادَةُ لَكُمْ يَا الْبَاكِينَ
- ٢٢ هَسَّعَ عَشَانَ أَنْتُمْ تَبْقُوا ضَاحِكِينَ. السَّعَادَةُ لَكُمْ وَقْتُ النَّاسِ
يَكْرَهُوكم وَ يَطْرُدُوكُمْ وَ يَعْايرُوكُمْ وَ يَحْسِبُوا اسْمَكُمْ مِثْلَ
- ٢٣ اسْمِ فَاسِلٍ فِي شَانَ ابْنِ الْإِنْسَانِ. افْرَحُوا فِي الْيَوْمِ ذَاكَ
وَ انبَسِطُوا مِنَ الْفَرَحِ. ذَا هُوَ أَجْرُكُمْ كَبِيرٌ فِي السَّمَاءِ
عَشَانَ جَدُودِهِمْ سَوَّوْا مِثْلَكِي بِالْأَنْبِيَاءِ.
- ٢٤ وَ لَكِنَّ الْوَيْلَ لَكُمْ يَا الْغَانِينَ عَشَانَ أَنْتُ لِقَيْتُوا
- ٢٥ أَوَاتَكُمْ. الْوَيْلَ لَكُمْ يَا الشَّبْعَانِينَ فِي الْوَقْتِ ذَا عَشَانَ أَنْتُ
تَبْقُوا جَائِعَانِينَ. الْوَيْلَ لَكُمْ الضَّاحِكِينَ هَسَّعَ. بَعْدَ أَنْتُ تَبْقُوا

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لُوقَا

٦

- ٢٦ حزنّانين و باكيين. الويل لكم وقت الناس كلّهم يشكروكم
عشان مثلكي كانوا جدودكم يسوّوا بالأنبياء الكذابين.
- ٢٧ و لَكِنْ نَقُول لَكُمْ يا السّامعين - حبّوا عداوكم
- ٢٨ و سوّوا الخير لهم الّيكرهوكم باركوا الّيلعنوكم و ادعوا
- ٢٩ بالخير هم الّيطلموكم. النادم الّضربك في شذقك
إقلب له الاخرى و النادم الّشال خلقك ما تدحره
- ٣٠ يشيل قماجك كلّ. اعنطي لايّ نادم الّيطلب منك
- ٣١ و النادم الّشال شيء منك ما تطلبه منه. مثل تريدوا
- ٣٢ الناس بيسوّوا لكم انت كلّ سوّوا لهم مثلكي. كان
- ٣٣ تحبّوا الناس الّيحبوكم بس شنو فضل عندهم؟ المذنبين
كلّ يحبّوا الناس الّبيحبّوهم. و اذا كان سوّيتوا الخير
- لِلنّاس الّبيسوّوا لكم الخير فضلكم شنو؟ المذنبين كلّهم
- ٣٤ بيسوّوا مثلكي. كان سلفتوا لِلنّاس و ترجاوا يقبّلوا لكم
- ذا، فضلكم شنو؟ المذنبين كلّ يسلفوا لِلْمذنبين لِشان
- ٣٥ يقبّلوا لهم سلفة مثلكي. لكن انت حبّوا عداواكم و سوّوا
- لهم الخير و سلفوا بلا ما ترجاوا منهم شيء و اجرکم
يكون كبير و تبقوا اولاد العليّ عشان هو ينعم في
- ناكرين الخير و الهوانين.

٣٧، ٣٦ كونوا رحيمين مثل ابوكم هو رحيم. لا تَجازوا و ما

- يُجازوكم لا تحكموا على الناس و ما يحكموا عليكم. اسمحوا
 ٣٨ و يسامحوكم. اعنطوا و ينعطى لكم. كيل سمح ملان
 مهزوز مدفق يعنطوا لكم في هضونكم عشان الناس يكيّلوا
 لكم بالكيل ال انت تكيّلوا به.
- ٣٩ و هو كلمهم بمثل و قال — عميان يقدر يقود عميان
 ٤٠ ولّا؟ ما يّقعوا ثنيهم في نقرة ولّا؟ التلميذ ما هو افضل
 من معلمه. لكن كلّ تلميذ الّبيّ تمام يبقّى مثل
 ٤١ معلمه. ما لا تشيف القشّية الّني عين اخوك و المدرس
 ٤٢ الّني عينك انت ما تشيفه؟ ككيف تقدر تقول لاخوك
 — يا اخوي خلّني نمرّق القشّية الّني عينك و ما تشيف
 المدرس الّني عينك انت؟ يا ابو وجهين امرق المدرس
 من عينك قبل و بعد تشيف كويس تمرّق القشّية الّني
 عين اخوك.
- ٤٣ ما في شدة سمحة الّتلد عيال هوانين و لا شدة
 ٤٤ هوانة الّتلد عيال سمحين. كلّ شدة بنعرف من
 عيالها. ما ممكن يلمّوا عيال الجميزة من شوك ولّا العنب
 ٤٥ من القرد. نادم صالح يمرّق الصلاح من كنز قلبه
 الصالح. و نادم هوان من كنز قلبه الهوان يمرّق شيء
 هوان عشان الحشم يكلم من فضلة القلب.

- ٤٦ ما لا تنادوني - يا سيّد يا سيّد و ما تعملوا الشيء
 ٤٧ النّقوله لكم؟ انا نوصّفكم نفر كلّ نادم البيجي لي
 ٤٨ و يسمع كلامي و يعمل به. هو بيشبه نادم بنى بيت.
 حفر نقرة كبيرة و حطّ الأساس فوق الحجر. في وقت
 السيل جاء و الشلال ضرب البيت ذيك ما قدر يحركها
 ٤٩ ابدًا عشان هي مبنية فوق الحجر. و هو الّيسمع
 كلامي و ما عمل شيء هو بيشبه نادم بنى بيته
 على الأرض بلا الأساس. السيل ضربها و وقعت في
 وقت ذاك بس و خراب البيت ذي قاسي بالحين.

الفصل السابع

- ١ و بعد ما عيسى كمل كلامه كلّهم لّلناس الّلقاعدين
 ٢ يسمعوهم هو دخل في كفرناحوم. و نادم في هو ريس
 مية عساكر. و عبده الّهو محبوب بالحين بقي مرضان
 ٣ قريب يموت. هو سمع بعيسى و ارسل له شيوخ اليهود
 ٤ يطلبوه يجي و يشفي عبده. وصلوا لّعيسى و كثرّوا
 الطلبين و قالوا له - هو مُستحقّ تسوي له الشغل ذا.
 ٦٠٥ عشان هو يحبّ شعبنا و هو الّبنى جامعتنا. عيسى
 مشى معهم و هو قريب لّبيت و ريس المية ارسل

- له رفقانه بقولوا له - يا سيّدي ما تتعب نفسك. انا
 ٧ ما مستحقّ تدخّل بيتي. في شان ذا انا ما حسبت
 نفسي مستحقّ نجي قدّامك. لكن قل كلمة وحدة
 ٨ بَس و عبدي يبقّى عافي. عشان انا رجل موصّف تحت
 حُكم الناس. و عندي عساكر قاعدين تحت يدي.
 نقول لِواحد - امش. و يمشي. و لِواحد آخر - تعال.
 ٩ و هو بيّجي. و لعبدي - سوّي ذا و هو يسوّيه. وقت
 عيسى سمع الكلام ذا هو تعجّب منه و تلفّت للناس
 التابعينه و قال - نقول لكم انا ما لقيت في بني إسرائيل
 ١٠ نادم عنده الإيمان مثلكي. المرسلين من رايّس المية قبلوا
 لِبليت و لقوا العبد الّمرضان و هو عافي خلاص.
 ١١ و بعد هو مشى لِمدينة اسمها نايين و تلاميذه
 ١٢ و ناس اخرين كثير كانوا ماشيين معه. وقت تقرب
 لِباب المدينة هو شاف ناس شايّلين نادم ميّت و هو
 بَس الوحيد هنّي امّه و رجلها مات بتّان. و معها
 ١٣ ناس كثير من المدينة. وقت الربّ شافها قلبه حنّ
 ١٤ بالحين و قال لها - لا تبكي. هو قرب لِيهم و لمس
 التبت و هم الّشايّلينه وقفوا و هو قال - يا صبي
 ١٥ انا نكلّمك. قُم. و الميت قام و بدا يكلّم. و اعنطاه

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لُوقَا

٧

- ١٦ لَامَتَهُ. الْخَوْفُ كَرِهَهُمْ كُلَّهُمْ وَ حَمَدُوا اللَّهَ بِقَوْلِهِمْ - نَبِيٌّ
١٧ كَبِيرٌ قَامَ بَيْنَنَا. وَ اللَّهُ جَاءَ لَامَتِهِ. وَ الْخَبْرُ ذَا سَبَبٍ
عِيسَى مَرَقَ فِي كُلِّ دَارٍ الْيَهُودِيَّةِ وَ فِي كُلِّ الدَّارِ
الْمَحَوَّةِ.
- ١٩، ١٨ وَ تَلَامِيذُ يُوْحَنَّا خَبَرُوهُ بِالْأَشْغَالِ ذُلَّ كُلَّهُمْ. يُوْحَنَّا
نَادَى اثْنَيْنِ مِنْ تَلَامِيذِهِ وَ أَرْسَلَهُمْ لِعِيسَى يَسْأَلُوهُ - أَنْتَ
بَسَ هُوَ أَلْ لَازِمُ بِيَجِي وَلَا لَازِمُ نَرْجَاوَا نَادِمٌ آخَرُ؟
٢٠ هُمْ وَصَلُوا لِعِيسَى وَ قَالُوا لَهُ - يُوْحَنَّا الْمَغْطَسُ رَسَلْنَا
لَكَ نَقُولُوا - أَنْتَ بَسَ هُوَ أَلْ لَازِمُ بِيَجِي وَلَا لَازِمُ
٢١ نَرْجَاوَا نَادِمٌ آخَرُ؟ فِي السَّاعَةِ ذِيكَ عِيسَى شَفَى نَاسًا كَثِيرًا
مِنْ أَمْرَاضِهِمْ مِنْ مَصِيبَاتِهِمْ وَ مِنْ شَوَاطِينٍ وَ رَدَّ الْبَصَرَ
٢٢ لِعَمِيَانِينَ كَثِيرًا. بَعْدَ رَدِّ لَهُمُ الْكَلَامِ وَ قَالَ - أَمْشُوا
وَ قُولُوا لِيُوْحَنَّا الشَّيْءَ أَلْ أَنْتَ شَفَوْتَهُ يَعْنِي الْعَمِيَانِينَ
يَشْفَوْنَ وَ الْعَرْجِينَ يَمْشَوْنَ وَ الْمَجْدَامِينَ يَبْقَوْنَ طَاهِرِينَ مِنْ
الْجُذَامِ وَ الطَّرْشَانِينَ يَسْمَعُونَ وَ الْمَيْتِينَ يَقُومُونَ وَ الْمَسَاكِينَ
يَنْبَشِرُونَ بِالْخَبَرِ الْكُورِيسِ. وَ السَّعَادَةُ هِيَ أَلَّا يَلْقَى فِي
٢٣ سَبَبٍ لَوْقَةٍ.
- ٢٤ بَعْدَ مَا مَرَّسُولِينَ يُوْحَنَّا مَشَوْا عِيسَى بَدَأَ يَقُولُ لِلنَّاسِ
فِي شَأْنِ يُوْحَنَّا - مَا أَنْتَ مَرَقْتُوا لِلْخَلَاءِ؟ فِي شَأْنِ تَشْفَوْنَ

- ٢٥ قِيشْ مهزوز بريح ولّا؟ ولّا في شان شنو مرقّتا؟ تشيفوا
 نادم لابس لبس تمام ولّا؟ ذا هم التّابسين لبس تمام
 ٢٦ و عايشين في الراحة و الكثر هم في قصور الملوك. ولّا
 في شان شنو مرقّتا؟ تشيفوا نبيّ ولّا؟ نعم. نقول لكم
 ٢٧ هو الأفضل من نبيّ. ذا هو التّمكتوب في سبيّه -
 شيفوا. انا نرسل رسولي قدّام وجهك لشان يحضّر دربك
 ٢٨ قدّامك. و انا نقول لكم - بين المولودين من عوين ما في
 واحد افضل من يوحنا لكن الصغير في ملكوت الله
 ٢٩ هو اكبر منه. الناس كلّهم و المكّاسين وقت سمعوا
 ذا شكروا الله بالحين عشان هم انعطّسوا بتغطيس يوحنا.
 ٣٠ لكن الفريسيّين و علماء القانون بطلّوا مرادة الله من
 جهتهم عشان هم ما انعطّسوا بتغطيس يوحنا.
 ٣١ و الربّ قال - ليشنّه انا نشبّه ناس الجيل ذا؟ هم
 ٣٢ يشبهوا لياتّه؟ يشبهوا اولاد قاعدين في بكان السوق ينادوا
 بينتهم بيقولوا - صفّرنا لكم صفارة و انتّ ما لعبتوا.
 ٣٣ نحن ذكرنا لكم و انتّ ما بكيّتوا. يوحنا المغطّس جاء
 و هو قاعد ما يأكل عيش و ما يشرب الحمر
 ٣٤ و تقولوا - عنده شيطان. ابن الإنسان جاء و هو قاعد
 يأكل و يشرب و انتّ تقولوا - شيفوا. ذا هو نادم

- أَكَالِي و شَرَّاب الخمر هو رفيق المكَّاسين و المذنبين.
 ٣٥ لكن اولاد الحِكْمَة كُلُّهُمْ يَبِينُوا حَقَّه.
 ٣٦ واحد من الفَرِيسِيِّين ناداه يَأْكُل في بَيْتِه. هو دخل
 ٣٧ بيت الفَرِيسِيِّ و قعد لِلاَّكُل. و في المدينَة واحد المِراة
 هي مَذْنِبَة و هي عرفت بعِيسَى قاعد في بيت الفَرِيسِيِّ
 ٣٨ و جات بِجَرَّ هَنِي رِخام ملان بالعطر. و وقفت من
 وراء عند رجليه و هي قاعدة تبكي. بدات تبلّ رجليه
 بدموعها و تمسحهم بِشعر راسها. و هي تبوس رجليه
 ٣٩ و ترشّ لهم عطر. الفَرِيسِيُّ الَّنَاداه شافَه و هو قال
 في نفسه - النادم ذا كان نبيّ هو يعرف ياتي المِراة ذي
 ٤٠ الَّتلمسَه و ككيف حالها. عشان هي زانية. عيسى ردّ
 له و قال - يا سَمِعمان عندي كلام نورّيك. سَمِعمان
 ٤١ قال له - كَلِّم يا مُعَلِّم. قال - كان نادم وهو سيّد
 الدين. عنده مديونين اثنين. واحد عنده خمس مية
 ٤٢ دينار فوقه و الآخر خمسين فوقه. عشان ما عندهم شيء
 يكافوا به هو سمح لهم الاثنين. قل لي - ياته يحبه
 ٤٣ اكثر؟ سَمِعمان ردّ الكلام - يمكن هو الَّسَمِيح له كثير.
 ٤٤ عيسى ردّ له - انت حكمت تمام. و هو تلفت لِلِمِراة
 و قال لِسَمِعمان - انت تشيف المِراة ذي ولا؟ انا دخلت

- بيتك و انت ما عنطيت لي الماء لِشان نغسل رجليني
 لكن هي بَلَّتْ رجليني بدموعها و مسحتم بشعر راسها.
 ٤٥ انت ما سلّمت عليّ خلاص لكن هي من وقت دخولي
 ٤٦ ما دسّتْ من بوس رجليني. انت ما سبّيت دهن في
 ٤٧ راسي لكن هي رشتْ عطر في رجليني. في شان ذا
 نقول لك ذنوبها كثيرين انغفروا لها. محبّتها كبيرة
 ٤٨ تبيّنّها. و لكن هو ال انغفر له شوية يحبّ شوية. و قال
 ٤٩ لها - ذنوبك انغفروا لك. آلّقاعدين معه بداوا بيقولوا
 ٥٠ في نفوسهم - ياتّه النادم ذا آلّي قدر يغفر ذنوب؟ هو
 قال لِلمرأة - إيمانك خلصك. امشِ بالسلامة.

الفصل الثامن

- ١ بعد ذا هو كان يسافر من مدينة لِمدينة و من
 حلّة لِحلّة يخبر و يبشر بملكوت الله. و معه الرُسُل
 ٢ الاثنا عشر و عوين آلّبروا من شواطين و من امراض.
 ٣ و هم مريم المجدليّة آلّمناها مرقوا شواطين سبعة و يونا
 مرارة خوزي آلّهو وكيل هيرودُس و سوسنة و عوين
 اخرات كثيرات آلّبيخدموا له من ما لهم.
 ٤ و وقت لَمّتْ مَلَمّة كبيرة من الناس آلّجوا له من

- ٥ مُدُنْ كثيرين هو كلمهم بمثل و قال - نادى مرق
لِشَان يَتِيرِبُ تَرَبَهُ. و وقت هو يَتِيرِبُ حَبَايَات
وَقَعُوا فوق الدرب و ناس فَجَحَوْهُمْ و طيور السماء
٦ أَكَلَوْهُمْ. و حَبَايَات اخِرَات وَقَعُوا فوق الحجار و بعد
٧ ما قاموا يَبْسُوا عَشَان ما لهم لِيَانَةٌ. و حَبَايَات اخِرَات
وَقَعُوا فِي لُبِّ الشوك و الشوك قام معهم و خَنَقَهُمْ.
٨ و حَبَايَات اخِرَات وَقَعُوا فِي اَرْض سَمِحَةٍ قاموا و جَابُوا
صَابَةَ. حَبِيَّةٌ بِمِية. و بعد ذَا هو نَادَا و قال - هو
أَلْعِنْدَهُ اِذَا نِينِ لِلسَّمْعِ خَلِّي يَسْمَعُ.
٩ تَلَامِيذَهُ سَأَلُوهُ و قَالُوا لَهُ - مَعْنَى الْمَثَلِ ذَا شَنُو؟
١٠ قال لهم - اِنْعَطَى لَكُمْ اَنْتَ تَعْرِفُوا اسرار ملكوت الله
لكن لِاِخْرَيْنِ ذَا اِنْعَطَى لَهُم بِالامْثَالِ لِشَانِ بِشُوفٍ
١١ هُم ما يَشِفُوا اَبَدًا و بِسْمَعِ هُم ما يَفْهَمُوا اَبَدًا. ذِي
١٢ هِيَ مَعْنَى الْمَثَلِ - التَّيْرِبُ هُوَ كَلَامُ اللهِ و هُم اَلْنَفْسِ
الدرب هُم اَلْأَسْمَعُوا و بعد اِبْلِيسِ يَحْيِ و يَشِيلُ الْكَلَامَ
١٣ مِنْ فِكْرِهِمْ لِشَانِ ما يَامِنُوا و يَنْجُوا. و هُم اَلْفُوقِ
الحجار هُم النَّاسِ اَلْيَسْمَعُوا الْكَلَامَ و يَقْبَلُوهُ بِفَرَحٍ وَلَكِنْ
ما عِنْدَهُمْ عُرُوقُ و هُم يَامِنُوا فِي وَقْتِ شَوِيَّةٍ بَسَسَ
و فِي وَقْتِ التَّجْرِبِ يَقْبَلُوا فِي وَّرَاءِ. و اَلْوَقْعُوا فِي لُبِّ

- الشوك ذول هم أَلِيسْمَعُوا و بعد يمشوا و هموم الدنيا
و اموالها و حالات الدنيا يغمّوهم و ما يجيبوا غلّة تمام.
- ١٥ و هم في التراب السّميح هم أَلِيسْمَعُوا الكلام و يحفظوه
في قلب سمح و صالح و يجيبوا غلّة بالدوام.
- ١٦ ما في نادم اليوقد فانوس و يغطّيه بماعون ولا يدسه
تحت سرير لكن يحطّه فوق محطة لشان الداخلين
- ١٧ يشيفوا النور. و ما في شيء ملبّد أَلّا ينفكّ ولا
شيء مغطّي أَلّا يتبيّن. في شان ذا انقيروا ككيف
- ١٨ تسمعوا عشان هو أَلْعندَه يتزاد له و هو أَلّا عندَه
يشيلوا منه الشيء أَليحسبه له.
- ١٩ امّه و اخوانه جاوا له و هم ما قدروا يوصلوا له
- ٢٠ في شان الناس كثير. قالوا له - امّك و اخوانك هم
- ٢١ واقفين البرّة يدوروا يشيفوك. ردّ لهم - امّي و اخواني
هم أَلِيسْمَعُوا كلام الله و يعملوا به.
- ٢٢ يوم من الأيّام هو دخل في مركبة مع تلاميذه.
- قال لهم - خلّوا نقطعوا للجهة الاخرة. و هم راحوا.
- ٢٣ و في وقت هم سايرين هو قاعد نائم. و امزبحاني
هبّ فوق البحر و المركبة انملات بالماء و بقيت لهم
- ٢٤ مخافة. قربوا له و قوموه و قالوا له - يا مُعلّم يا مُعلّم

- نحن ماشيين نهلكوا. هو قام و سكت الهبوب و حيجان
 ٢٥ الماء. الريح سكت و بقيت سكة. قال لهم - واين
 إيمانكم؟ هم خافوا و تعجبوا و قالوا بيناتهم - ياتهُ النادم
 ذا؟ هو يامر الريح و الماء و يطيعوه.
- ٢٦ و مشوا في مركبة لدار الجدرين ألهي قدام دار
 ٢٧ الجليل. وقت هو نزل لبرّ رجل من المدينة قابله و هو
 مجنون بشواطين كثيرين. و من مدّة طويلة ما يلبس
 لباس ولا يسكن في بيت لكن هو ساكن في القبور.
- ٢٨ هو شاف عيسى و صرخ و وقع قدامه و قال بصوت
 شديد - شنو بينك و بيني يا عيسى ابن الله العالي؟
 ٢٩ نطلب منك ما تعذبني. هو قال كي عشان عيسى أمر
 الروح المنجوسة تمرق من الرجل. مرّات كثيرات الروح
 تكربه و الناس يحرّزوه و هو مربوط بجنازر و قيود.
 لكن هو قاعد يقطع الرباط و الشيطان يسوقه للخلاء.
- ٣٠ عيسى سأله و قال له - اسمك شنو؟ قال له - ليجيون
 ٣١ (يعني جيش) عشان شواطين كثيرين دخلوا فيه. و الشواطين
 ٣٢ طلبوا منه ما يأمرهم يمشوا لלהاوية. و في البكان ذاك
 هدبة كبيرة هنى خنازير قاعدين يسرحوا في الحجر. الشواطين
 طلبوا عيسى يخلّهم يدخلوا في الخنازير و هو عنطاهم اذن.

- ٣٣ الشّواطين مرقوا من الرجل و دخلوا في الحنازير. والحنازير
جروا بصرعة دفعوا من الجروف في البحر و غرقوا.
- ٣٤ وقت الرعيان شافوا الشّيء الّْبقي هم عرّدوا و خبّروا
٣٥ به في المدينة و في الحلال. و الناس مرقوا يشيفوا الشّيء
الّْبقي. جاوا لِعيسى و لقوا النّادم الّْمرقوا منه الشّواطين
قاعد قدام رجلين عيسى و هو لابس لُبس و في
٣٦ عقله. هم خافوا. الحاضرين الّشّافوا خبروهم ككيف
٣٧ المجنون بقي عافي. و اهل دار الجدرين كلّهم طلبوا
منه يفارقهم عشان كربهم خوف شديد. عيسى طلع في
٣٨ المركبة و رجع. الرجل الّْمرقوا منه الشّواطين طلب منه
٣٩ يخلّيه يقعد معه لكن عيسى قبله و قال له - اقبل
في بيتك و حجي بكلّ الّله سوّى لك. هو مشى
يخبّر في المدينة كلّها و يحجي بكلّ الّلعيسى سوّى له.
- ٤٠ وقت عيسى رجع الناس رحبوا به عشان هم قاعدين
٤١ يرجوه. و رجل اسمه يائرس جاء له و هو كبير الجامع
٤٢ و هو وقع في رجلين عيسى يطلبه يدخل لبيته عشان
عنده بنت وحيدة و هي عندها اثنا عشر سنة. و هي
بقيت في حالة الموت. وقت هو ماشي ملامة انلمّت
٤٣ عليه. و مراة واحدة عندها تجرّية دم من مدّة اثنا عشر

- سنة و هي ودّرت مالها كلّها في الطّباب و ما في
 ٤٤ نادم واحد يقدر يشفيها. هي جاءت من وراءه و لمست
 طرف خلقه و في الوقت ذاك بَس تجرية دمها انقطعت.
 ٤٥ عيسى قال - ياتّه لمسني؟ نكروا كلّهم. بطرس و هم
 أَلَمعه قالوا - يا مُعَلّم الناس يحوِّقوك و يعصروك و انت
 ٤٦ تقول ياتّه لمسني؟ عيسى قال - واحد لمسني عشان انا
 ٤٧ حَسِتْ بقدره مرقت مني. و المرأة شافت روحها ما
 اندستت جاءت و هي راجفة و وقعت قدّامه و بيّنت
 قدّام جميع الناس في شان شنو هي لمستّه و ككيف برات
 ٤٨ في الوقت ذاك بَس. عيسى قال لِيها يا بنتي إيمانك
 شفاك. امشِ بالسلامة.
 ٤٩ هو قاعد يكلم و واحد جاء من بيت كبير الجامع
 ٥٠ و قال له - بنتك ماتت خلاص. ما تشطن المُعَلّم. عيسى
 سمع و قال له - لا تخاف. امن بَس و هي تبقّى
 ٥١ عافي. وقت وصل في البيت هو ما خلّى نادم واحد يدخل
 معه الا بطرس و يعقوب و يوحنا و ابو البنت و امّها.
 ٥٢ و كلّ الناس قاعدين باكين و ينوحوا فوقها. عيسى
 ٥٣ قال - لا تبكِوا. هي ما ماتت. هي نائمة. عيروه
 ٥٤ عارفين هي ماتت. هو مسك يدها و نادى و قال -

- ٥٥ يا بنتي قومي. و روحها قبلت لها و هي قامت في الوقت ذاك بس. و هو أمرهم يعنطوا لها أكل لتأكل.
- ٥٦ والدينها تعجبوا و هو أمرهم ما يخبروا نادم واحد بالشيء الّبقى.

الفصل التاسع

- ١ و هو نادى تلاميذه الاثنا عشر و عنطاهم قدرة و حكم
- ٢ فوق الشواطين كلّهم و ليشفوا الامراض. و ارسلهم
- ٣ يخبروا بملكوت الله و يشفوا المرضانين. و قال لهم -
- لا تشيلوا شيء معكم في الدرب لا عصا لا قرطل لا خبز لا قروش. و نادم واحد منكم ما يشيل قماجين.
- ٥،٤ ايّ بيت دخلتوا فوقها اقعّدوا فيها حتّى تسافروا. كان في الناس ألّا يقبلوكم اخرجوا من المدينة ذيك و انفضوا
- ٦ العجاج كلّهُ من رجلينكم يكون شهادة عليهم. و هم ساروا و مشوا من حِلّة لِحِلّة يبشروا و يشفوا المرضانين في كلّ مكان.
- ٧ و هيرودس رايِس الربع سمع بالشيء الّبقى كلّ و هو ما بعرف شنو يختم بسبب كلام الناس ألّقالوا
- ٨ قدر يوحنا قام من الميتين و اخرين قالوا النبيّ ايليا

الإنجيل حسب لوقا

٩

- ٩ بان و اخرين قالوا نبي من الانبياء قام. هيرودس قال -
انا قطعت راس يوحنا. ياتئه النادم ذا اَلنسمع الكلام
ذا في سبيته؟ و هو فتش يشيفه.
- ١٠ و الرسل قبلوا و حَجّوا ليعسى الشيء اَلسووه كله.
- هو ودّاهم و قعدوا وحدهم في مدينة اسمها بيت صيدا
- ١١ لكن الناس سمعوا به و تابعوه. هو لاقاهم و كلمهم
بملكوت الله و شفّى الناس اَلمحتاجين ليشفاء.
- ١٢ في وقت المغرب الاتنا عشر جاوا له و قالوا له - خلي
الناس يمشوا ليلحلال و في الديار البرّاء و يظّلّوا و يلقوا
أكل عشان نحن قاعدين في بكان خالي. هو قال لهم -
١٣ انتُ بس اعنطوهم عيش يأكلوا. قالوا له - ما عندنا
إلا خمس خبزات و حوت اثنين ولا كان نحن ذاتنا
نمشوا و نشروا أكل ليلناس ذول كلهم. عشان هم قريب
- ١٤ خمس آلاف رجال. و قال لَتلاميذه - خلّوهم يقعدوا
خمسین خمسین. هم سوّوا مثلكي و قعدوهم كلهم. هو
- ١٥، ١٦ شال الخمسة خبزات و الحوت الاثنين و رفع عيونه
لِلسماء و باركهم و كسّرهم و عنطاهم لَتلاميذه يقسّموه
لِلناس. كلهم أكلوا و شبعوا و لقطوا من الأطراف
- ١٧ الفاضلين اثنا عشر سواسيل.

- ١٨ و يوم من الايام هو قاعد يصلي وحده و تلاميذه
 قعدوا معه. هو سألهم و قال لهم - الناس يقولوا انا
 ١٩ ياتُه؟ ردّوا له - يوحنا المغطس. و اخرين يقولوا -
 ٢٠ ايليّا. و اخرين يقولوا - واحد من الأنبياء قام. قال لهم -
 و انت تقولوا انا ياتُه؟ بطرس ردّ له - انت المسيح هَنَسِي
 ٢٢، ٢١ الله. هو هذّرهم و أمرهم ما يقولوا لِنادم واحد. و قال
 - لازم ابن الإنسان يتعذّب بالحين و الشيوخ و كبار
 المقدّمين. و المعلمين ياباوه و يقتلوه و في اليوم الثالث
 يقوم من الميّتين.
- ٢٣ و قال لهم جميع - كان نادم يدوّر يجي وراءني لازم
 ٢٤ ينكر نفسه و كلّ يوم يشيل صليبه و يتابعني. كلّ
 واحد بيدوّر ينجّي حياته يودّها و كلّ واحد آليودّر
 ٢٥ حياته في شاني هو ينجّيها. ينفع شنو لِنادم كان يرج
 ٢٦ الدنيا كلّها و يودّر نفسه ولا يهلكها. عشان كلّ واحد
 آليستحي فيّ و في اهلي ابن الإنسان يستحي فيه وقت
 هو يجي في مجده و مجد الآب و الملائكة القديسين.
 ٢٧ نقول لكم بالصحيح واحد من الناس القاعدين هنا ما
 يذوقوا الموت اوّل يشيفوا ملكوت الله.
- ٢٨ و قريب ثمانية ايام بعد الكلام ذا عيسى ودّي

- معه بطرس و يوحنا و يعقوب و طلع في الحجر يصلي.
 ٢٩ في وقت هو يصلي شبه وجهه انبدل و لباسه بقي
 ٣٠ ابيض براري. و رجال اثنين قاعدين يحجوا معه و هم
 ٣١ موسى و ايليا. هم بانوا في مجد كبير و كلّموا بخروجه
 ٣٢ من الدنيا القريب يكملّه في مدينة القدس. و بطرس
 و هم القاعدين معه نعاس غلبهم. لكن وقت واعوا هم
 ٣٣ شافوا مجده و الرجال الاثنين الواقفين معه. وقت هم
 فارقوه بطرس قال لعيسى - يا مُعلّم زين لنا نقعدوا
 هنا. خلينا نسوّا ثلاثة خيمات واحدة لك و واحدة
 لموسى و واحدة لايليا، و هو ما عرف شيء آلّهو
 ٣٤ بيقوله. هو قاعد بيحاجي مثلكي و سحابية جاءت
 ٣٥ و ظلّتهم. هم خافوا وقت دخلوا لبّ السحابية و صوت
 جاء من السحابية بيقول - ذا هو ابني المختّر. اسمعوا
 ٣٦ له. و بعد الصوت عيسى قعد وحده. هم سكتوا و ما
 خبروا نادم واحد في الأيام ذول بشيء واحد من
 الشافوه.
 ٣٧ و امبكر وقت نزلوا من الحجر لقوا كثير من الناس.
 ٣٨ و رجل من الملمّة نادى و قال - يا مُعلّم نطلبك
 ٣٩ تشيف ابني عشان ذا بس ابني الوحيد. و روح

- تمسكته و بالمرّة كي هو يصرخ و الروح تهزّه و الرغاوي
تمرق من خشمته و الروح ما تخلّيه ولا بالتعب بعد
٤٠ هي زقزقته. و انا طلبت من تلاميذك يطردوها لكن ما
٤١ قدروا. عيسى ردّ - يا الجيل ألما عنده إيمان و جيل
فاجر. حتّى متى نكون معكم و نصبر معكم؟ جب
٤٢ ابنك هنا. هو مشى يتقرب و الشيطان زقزقه و هزّه.
عيسى دحر الروح المنجوسة و شفّى الولد و قبله لابوه.
٤٣ كلّ الناس تعجبوا من عظمة الله. و الناس كلّهم
قعدوا مستعجبين في كلّ شيء آلّ عيسى قاعد بيسوي.
٤٤ هو قال لتلاميذه - خلّوا بالكم للكلام ذا. قريب يسلموا
٤٥ ابن الإنسان في يدين الناس. لكن هم ما فهموا الكلام
ذا و كان مخفي منهم ليشان ما يعرفوا معناه. و خافوا
يسألوه.
- ٤٦، ٤٧ و غلاط قام بيناتهم ياتّه فيهم هو الكبير. عيسى عرف
٤٨ فكر قلوبهم و شال ولد و حطّه جنبه و قال لهم -
ايّ نادم آليقبل الولد ذا باسمي هو يقبلني انا. و نادم
آليقبلني هو يقبل هو آلارسلي. عشان الأصغار فيكم
كلّ هو بس الكبير.
- ٤٩ يوحنا ردّ له - يا معلّم شفنا واحد يطرد الشواطين

الإِنْجِيلُ حَسَبَ لُوقَا

٩

- باسمك و نحن دحرناه عشان هو ما يتابعك معنا.
٥٠ عيسى قال له - ما تدحروه. هو آلهما مخالفكم هو معكم.
٥١ وقت قريب كلوا الأيام ألفيهم ينرفع هو قاعد
٥٢ يمشي لمدينة القدس. و ارسل قدامه مرسلين. هم
مشوا و دخلوا حيلة السامريين لشان يحضروا له الواجب.
٥٣ لكن السامريين ما قبلوه عشان هو قاصد يمشي مدينة
٥٤ القدس. وقت تلاميذه يعقوب و يوحنا شافوا الشيء
ذا قالوا - يا سيدنا تدور نامروا نار تنزل من السماء
٥٥ و تهلكهم مثل ايليا سوى؟ هو تلفت و دحهم و قال
٥٦ لهم - ما تعرفوا روح وينهي لكم انت. عشان ابن الانسان
ما جاء يهلك نفوس الناس لكن جاء لشان يخلصهم.
و مشوا لِحيلة اخرى.
٥٧ و هم ماشين في الدرب و واحد قال له - يا السيد
٥٨ انا نتابعك في كل مكان انت تمشي. عيسى قال له -
البعشوم عندهم نُقرات و طيور السماء عندهم عوش لكن
٥٩ ابن الانسان ما عنده بكان يركس فوقه راسه. هو قال
لواحد اخر - اتابعني. قال له - خليني نمشي قبل
٦٠ و ندفن ابوي. عيسى قال له - خلّي الميتين يدفنوا
٦١ ميتتهم لكن انت امش نادي بملكوت الله. واحد

٦٢ اخر قال له - يا السيّد انا نتابعك لكن خلّني قبل نودع اهل بيتي. عيسى قال له - كلّ نادم ألّيحطّ يده لِلْمَحْرَثِ و يشيف لِلْأوراء ما يصلح لِمَلَكُوتِ اللَّهِ.

الفصل العاشر

- ١ و بعد الربّ عيّن بتّان سبعين تلاميذ اخرين و ارسلهم اثنين اثنين في كلّ المَدُن و كلّ المَحَلّات الّلهو
- ٢ ذاته داير يمشي فوقهم. قال لِيهِمْ - الحصاد كثير و لكن الخدّامين هم شويّة. في شان ذا اسألوا ربّ الحصاد
- ٣ يرسل خدّامين لِحَصَادِهِ. امشوا. انا ارسلتكم مثل الحملان
- ٤ في وسط مرافعين. ما تشيلوا جوزلان ولا بلعم ولا نعالات
- ٥ و ما تسلّموا زول في درب. في ايّ بيت تدخلوها
- ٦ قولوا قبل - السلام على البيت ذي. و كان في البكان ابن السلام سلامكم يقعد فوقه. كان ما في، سلامكم
- ٧ يقبل لكم. اسكنوا في البيت ذيك أكّلين و شاربين من كلّ الّيعنطوه لكم عشان الخدّام مُستحقّ اجرتّه.
- ٨ ما ترحلوا من بيت لبيت. في ايّ مدينة آلّتدخلوها و
- ٩ يقبلوكم أكّلوا من الشّيء الّيقدموه لكم. اشفوا المرضانين
- ١٠ ألّفياها و قولوا لهم - ملكوت الله قرّب لكم. لكن في ايّ

- مدينة تدخلوها و ما يقبلوكم امرقوا في الشوارع و قولوا —
 ١١ العجاج ذاته هنّي مدينتكم ال انشال في رجلينا نخطّوه
 في قدّامكم في خلافكم لكن عرفوا قدر ملكوت الله
 ١٢ قرّب لكم. و نقول لكم حالة مدينة سدوم في اليوم
 الاخر تكون خفيفة من حالة المدينة ذيك.
- ١٣ الويل لكم يا كورّزين. الويل لكم يا بيت صيدا عشان
 كان المعجبات ال انسوّا فيكم انسوّا في صور و صيدا
 كان تابوا من زمان. قاعدين بلباس الحزن في الرماد.
 لكن في يوم القيامة حالتهم تكون خفيفة من حالتكم.
 ١٤ و انت كفرناهوم آلكنت انرفعت نمّي السماء انت
 ١٥ تنوطي نمّي بكان الميّتين. هو آليسمعكم يسمعي. هو
 ١٦ آليباكم يآباني و هو ال اباني أبى هو آلارسلني.
- ١٧ السبعين قبلوا بالفرح و قالوا — يا السيّد الشواطين كلّ
 ١٨ يطيعونا باسمك. قال لهم — انا شفت الشيطان وقع من
 ١٩ السماء مثل البرقة. و انا عنطيتكم القدرة تفجخوا الدباب
 و العقارب و فوق كلّ قدرة العدو و هو ما يقدر
 ٢٠ يضرّكم. و لكن ما تفرحوا ليشان الروحات يطيعوكم
 افرحوا اكثر عشان اساماكم مكتوبين في السماوات.
- ٢١ و في الساعة ذيك هو فرح بالروح القدس و قال —

- نَحْمَدُكَ يَا الْآبَ رَبَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عِشَانِ أَنْتَ
لَبَدْتَ الشَّيَاطِينَ ذُولِ مِنَ الْعَالَمِينَ وَالْفَاهِمِينَ وَبَيَّنْتَهُمْ لِأَوْلَادِ
صَغَارٍ. نَعَمْ يَا أَبَوِي أَنْتَ رَضَيْتَ بِذَا. هُوَ أَتَلَفْتَ ٢٢
لِتِلَامِيذِهِ وَ قَالَ - كُلُّ شَيْءٍ أُنْعِطِي لِي مِنْ أَبَوِي.
مَا فِي نَادِمٍ أَلْيَعْرِفُ يَأْتُهُ الْإِبْنُ إِلَّا الْآبَ وَلَا يَأْتُهُ
الْآبَ إِلَّا الْإِبْنُ وَالنَادِمُ أَلِإِبْنِ دَائِرَ يَبَيِّنُهُ لَهُ.
و أَتَلَفْتَ لِتِلَامِيذِهِ وَ قَالَ لَهُمْ خُصُوصِي - السَّعَادَةُ ٢٣
لِلْعَيُونِ أَلْيَشْفِيهِمُ الْقَاعِدِينَ تَشْفِيهِمُ أَنْتُ. نَقُولُ لَكُمْ
كَثِيرِينَ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ وَالسَّلَاطِينِ دَوَّرُوا يَشْفِيهِمُ الشَّيَاطِينَ
أَلِأَنْتُ تَشْفِيهِمُ وَ هُمْ مَا شَافُوهُمْ وَ يَسْمَعُوا الشَّيَاطِينَ
أَلِأَنْتُ قَاعِدِينَ تَسْمَعُوا وَ هُمْ مَا سَمِعُوهُمْ.
وَاحِدٍ مِنَ عُلَمَاءِ الْقَانُونِ قَامَ لِشَانِ يَجْرِبُهُ وَ قَالَ - ٢٥
يَا مُعَلِّمُ. نَسْوَِي كَكَيْفَ لِشَانِ نَوْرُثِ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ؟ ٢٦
قَالَ لَهُ - شَنُو أَلِأَنْتُ كَتَبَ فِي الْقَانُونِ؟ أَنْتَ تَقْرِي
كَكَيْفَ؟ هُوَ رَدٌّ - لَازِمُ تَحَبِّ الرَّبِّ الْهَلْكَ بِكُلِّ قَلْبِكَ ٢٧
وَ بِكُلِّ نَفْسِكَ وَ بِكُلِّ قَدْرَتِكَ وَ مِنْ كُلِّ فِكْرِكَ.
وَ تَحَبُّ جَارِكَ مِثْلَ نَفْسِكَ. قَالَ لَهُ - أَنْتَ رَدَّيْتَ تَمَامَ. ٢٨
سَوْيَ ذَا وَ تَحْيَا. لَكِنْ هُوَ بِيَدُورٍ يَبْرِي نَفْسَهُ قَالَ ٢٩
لِعِيسَى - يَأْتُهُ جَارِي؟ عِيسَى رَدٌّ لَهُ وَ قَالَ - نَادِمَ ٣٠

الإنجيل حسب لوقا

١٠

- نزل من مدينة القدس لِمَدِينَةِ اَرِيحَا. وقع في وسط
رَبَّاطِينَ الدُّرُوبِ و هم سلبوه و دَقَّوه و مشوا خَلَّاه
٣١ بين حيٍّ و ميّت. و بالقدر واحد مقدّم نزل بالدرب
٣٢ ذا و هو شافَه و فات خلاه. و كذلك لاوي (و هو
عوان المقدّمين) جاء لِلْمَحَلِّ و شافَه و فات خلاه.
٣٣ و لكن نادم سامريّ و هو مسافر وصل في جنبَه
٣٤ و شافَه و حنَّنه. هو قرّب و ربط له اواويره
و صبّ فوقهم دهن و خمر و ركّبه فوق حماره و ودّاه
٣٥ في المنزل و حفظَه. امبكر ذاك شال دينار اثنين
و عنطاهم لِسِيدِ المنزل و قال له — عاونَه و كلّ كي
٣٦ اَلْتُودَّرَه زيادة انا نكافيك به في قابلي. و ينهو منهم
الثلاثة بيّن نفسه جارٍ لِه اَلْوَقْع بين رباطين الدروب؟
٣٧ قال له — هو اَلْسَوَّى له رحمة. عيسى قال له — امش
و انت سوّي مثلكي.
- ٣٨ وقت هم سايرين هو دخل في حِلَّة و مراة اسمها
٣٩ مرثا قبلتَه في بيتها. و عندها اختها يسمّوها مريم و هي
٤٠ قاعدة في رجلين عيسى تسمع كلامه. لكن مرثا كانت
مهمومة بخدمة الضيافة كثيرة. هي جاءت و قالت
لِعِيسَى — يا السيّد انت ما عندك حاجة قدر أُختي خلّاتني

- ٤١ نخدم وحدي؟ قل ليها تعاونني. الرب قال لها - يا
مرثا يا مرثا انت مهمومة و مبهتة في شيات كثيرين.
٤٢ لكن شيء واحد الواجب و مريم عزلت الحق السمح
آلما ينشيل منها.

الفصل الاحداعشر

- ١ هو قاعد يصلي في محلّ و وقت كمل صلاته واحد
من تلاميذه قال له - يا السيّد علّمنا نصلّوا مثل يوحنا
٢ علّم تلاميذه. و قال لهم - في وقت تصلّوا قولوا -
يا ابونا آلفي السماوات. اسمك يتقدّس. ملكوتك يجي.
٣ مرادتك تبقى في الأرض مثل في السماء. اعنطينا كلّ
٤ يوم العيش الكفى لنا. و اغفر لنا ذنوبنا عشان نحن
نغفروا المذنبين إلينا. و ما تخلّينا في التجريب لكن
نجنّنا من إبليس.
٥ هو قال لهم بتّان - ياتّه منكم عنده رفيق و هو
يمشي له في وسط الليل و يقول له - يا رفيقي اعنطيني
٦ خبزات ثلاث. عشان واحد من رفقائي جاءني من
٧ السفر و انا ما عندي شيء نقدّمه له. و ذاك من
داخل يردّ له - ما تشطني. الباب خلاص سدّيته

- و انا و عيالي راقدين في الفراش. ما نقدر نقوم
 ٨ نعطي لك؟ نقول لكم - النادم ذا اذا كان ما يقوم
 يعطي له في شان هو رفيقه لكن عشان هو شطنه
 ٩ بالحين هو يقوم و يعطي له كلّ أليحتاج به. و انا
 نقول لكم - اسألوا و يعطي لكم. فتشوا و تلقوا دقوا
 ١٠ الباب و يفتح لكم. عشان كلّ من أليسأل يشيل
 و هو أليفتش يلتقى و هو أليدقّ في الباب يفتح
 له. ابو عيال وينه من وسطكم كان ابنه يطلب منه
 ١١ حوت يعطي له ديب في بدل الحوت ولا؟ و كان
 ١٢ يطلب بيضيه يعطي له عقريه ولا؟ كان توى انت
 الفاسلين تعرفوا تعنطوا لاولادكم شيات سمحين بقدراش
 زيادة آبوك السماوي يعطي الروح القدس لهم يطلبوه؟
 ١٤ هو قاعد يطرد شيطان ابكم و وقت الشيطان مرق
 ١٥ خلاص النادم الابكم كلم. الناس كلهم تعجبوا لكن
 اخرين منهم قالوا - هو ببعازبول رئيس الشواطين هو
 قاعد يطرد الشواطين. و اخرين طلبوا منه علامة من
 ١٦ السماء لشان يجربوه. هو عرف افكارهم و قال لهم -
 ١٧ كلّ ملكوت انقسم على ذاتها يخرب و بيت بعد بيت
 يقع. و اذا كان الشيطان انقسم على ذاته ككيف
 ١٨

- ملكوته يثبت؟ عشان انت تقولوا انا نطرد شواطين
 ١٩ ببعازبول. و كان انا نطرد الشواطين ببعازبول عيالكم
 ٢٠ يطردوهم بياتة؟ في شان ذا هم يكونوا حكّامكم. و لكن
 كان بيد الله انا نطرد الشواطين بالصحيح ملكوت الله
 ٢١ وصل نمى لكم. وقت القاوي الّعندّه سلاح يحرس
 ٢٢ بيته امواله يكونوا في الأمان لكن اذا كان يجي واحد
 قاوي اكثر منه يربطه و يغلبه و يفكّ منه سلاحه
 ٢٣ كله الّهو متكل فوقهم و يقسم غنيمته. هو الّما معي
 هو في خالفي و هو الّما يلمّ معي يشتت.
 ٢٤ وقت الروح المنجوسة مرقت من نادم تمشي في محلات
 يابسین تفتش راحة و ما تلقاها. هي تقول - نقبل في
 ٢٥ بيتي ال انا مرقت منها. تجي و تلقى البيت مقشوشة
 ٢٦ مفرشة. بعد تمشي و تجيب معها سبع روّحات اخرات
 فاسلات اكثر منها و يدخلوا و يسكنوا هناك و الحالة
 الأخرانية هنى النادم ذا تبقى فاسلة اكثر من الاولانية.
 ٢٧ وقت هو قاعد يكلم بالشيء ذا مرّة قامت في
 وسط الملمّة و قالت له - السعادة للبطن الحملك و الزيود
 ٢٨ الرضعوك. هو ردّ - خير تقولوا - السعادة لهم الّبيسمعوا
 كلام الله و يحفظوه.

- ٢٩ وقت ملمات كثيرات لمّا هو بدا يحجي - دا هو
جيل فاسل. يطلب علامة لكن ما بينعطي له علامة
٣٠ أخرى الا علامة النبيّ يونس. عشان مثل النبيّ يونس
بقي علامة لاهل نينوى مثلكي ابن الإنسان يكون علامة
٣١ للجيل ذا. ملكة الجنوب تقوم في يوم الدين مع
رجال الجيل ذا و تحكم عليهم عشان هي جاءت من
اطراف الدنيا لشان تسمع حكمة سليمان و هو ذا
٣٢ اكبر من سليمان. رجال نينوى يقوموا في يوم الدين
مع الجيل ذا و يحكموا عليه عشان هم تابوا بتوعظ
يونس و هو ذا في هنا اكبر من يونس.
- ٣٣ نادم ما في آليوقد فانوس و يحطّه في محلّ ملبّد لكن
يحطّه فوق المحطّة لشان هم آليدخلوا يشيفوا النور.
٣٤ فانوس الجلد هو العين. كان عينك حسنة جلدك كلّهُ
في لبّ النور. كان عينك فاسلة جلدك كلّهُ في لبّ
الظلام. شِف زين لشان النور ألفيك ما يبقّي ظلام.
٣٥ اذا كان جلدك كلّهُ في لبّ النور و ما في طرف
منه في ظلام يكون كلّهُ منور تمام مثل كان نور
فانوس يضي فوقك.
- ٣٦ بعد هو كلّم مثلكي فريسيّ عزّمه يأكل في بيته.

- ٣٨ هو دخل و قعد لِأَكْلِ. الْفَرِيسِيِّ شَافَهُ قَدَرَ مَا غَسَلَ
- ٣٩ يَدَيْهِ قَبْلَ الْفُطُورِ. الرَّبُّ قَالَ لَهُ — أَنْتَ الْفَرِيسِيُّ
- تَنْظِفُوا فِي بَرٍّ الْكُوبَ وَ الْمَاعُونَ لَكِنْ لَبَكُم مَلَان
- ٤٠ بِالْحُطْفَةِ وَ الْفَسَلَةِ. يَا جَاهِلِينَ. هُوَ أَلْسَوَى الْبِرَّةِ هُوَ مَا
- ٤١ سَوَى أَلْمَنِ دَاخِلَ كَلِّهِ وَلَا؟ لَكِنْ صَدَّقُوا الشَّيْءَ أَلْمَنِ
- ٤٢ دَاخِلَ وَ كُلَّ شَيْءٍ يَبْقَى لَكُمْ نَظِيفٌ. لَكِنْ الْوَيْلَ لَكُمْ
- يَا الْفَرِيسِيِّ عَشَانُ أَنْتُمْ تَعْشَرُونَ النِّعْنَاعَ وَ السَّفِرَةَ وَ كُلَّ
- أَجْنَاسِ الْخَضِرِ لَكِنْ تَخْلَوْنَ الْحَقَّ وَ مَحَبَّةَ اللَّهِ. وَاجِبٌ
- ٤٣ لَكُمْ تَسَوُّوْا ذُولَ وَ مَا تَخْلَوْنَ ذُولَكِ. الْوَيْلَ لَكُمْ يَا الْفَرِيسِيِّ
- عَشَانُ تَدَوَّرُوا الْبَكَانَاتِ الْأَوَّلِينَ فِي الْجَوَامِعِ وَ السَّلَامَاتِ
- ٤٤ عَلَيْكُمْ فِي الْأَسْوَاقِ. الْوَيْلَ لَكُمْ يَا الْعُلَمَاءَ وَ الْفَرِيسِيِّ
- سَيَّادَ وَجْهَيْنِ. أَنْتُمْ مِثْلَ الْقُبُورِ أَلْمَا يَبَانُوا. النَّاسُ يَرْوَحُوا
- فَوْقَهُمْ وَ مَا يَعْلَمُوا بِهِمْ.
- ٤٥ وَاحِدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ هُنِي الْقَانُونُ رَدٌّ وَ قَالَ — يَا مُعَلِّمُ
- ٤٦ فِي كَلَامِكَ ذَا أَنْتَ تَشْتَمُنَا كَلِّهِ. قَالَ لَهُ — الْوَيْلَ لَكُمْ
- كَلِّكُمْ يَا عُلَمَاءَ الْقَانُونِ عَشَانُ تَشِيَّلُوا نَاسَ بَاحْمَالٍ قَاسِي
- لَهُمْ يَشِيَّلُوهُمْ وَ أَنْتُمْ ذَاتَكُمْ مَا تَلْمَسُوا الْأَحْمَالَ بِأَصْبَعِ
- ٤٧ مِنْ أَصَابِعِكُمْ. الْوَيْلَ لَكُمْ عَشَانُ أَنْتُمْ تَبْنُونَ قُبُورَ الْأَنْبِيَاءِ
- ٤٨ وَ جَدُودَكُمْ قَتَلْتَهُمْ. وَ كَذَا أَنْتُمْ شُهُودَ بَعْمَالٍ جَدُودَكُمْ

- ٤٩ أَنْتِ كُلُّ تَرْضَوْنَ بِعَمَلِهِمْ عَشَانْ هَمْ قَتَلُوهُمْ وَ أَنْتِ تَبْنَوْنَ
 قُبُورَهُمْ. فِي شَانْ ذَا حِكْمَةِ اللَّهِ قَالَتْ - نَرْسِلْ بَيْنَهُمْ
 أَنْبِيَاءَ وَ رُسُلَ يَقْتُلُوا وَاحِدِينَ وَ آخَرِينَ يَطْلُطُلُوهُمْ.
 ٥٠ لِشَانْ دَمِ كُلِّ الْأَنْبِيَاءِ أَلْدَفَقْ مِنْ خَلِيقَةِ الدُّنْيَا يَكُونُ
 ٥١ مَطْلُوبٌ مِنَ الْجِيلِ ذَا. مِنْ دَمِ هَبِيلِ نَمَّى دَمِ زَكْرِيَا
 أَلْقَتَلُوهُ بَيْنَ الْمَذْبَحِ وَ بَيْتِ اللَّهِ. نَعَمْ نَقُولُ لَكُمْ الدَّمِ ذَا
 ٥٢ يَكُونُ مَطْلُوبٌ مِنَ الْجِيلِ ذَا. الْوَيْلُ لَكُمْ يَا عُلَمَاءَ الْقَانُونِ
 عَشَانْ أَنْتِ شَيْلَتُوا مِفْتَاحَ الْعَرِيفَةِ. أَنْتِ مَا دَخَلْتُوا أَبَدًا
 ٥٣ وَ تَدَحَرُوا هَمْ أَلْبَدُورُوا يَدْخُلُوا. وَ بَعْدَ هُوَ مَرْقٌ مِنَ
 الْبَكَانِ ذَاكَ الْمَعْلَمِينَ وَ الْفَرِيسِيِّينَ بَدَاوْا يُخَالِفُوهُ بِشِدَّةٍ
 ٥٤ وَ يَسْأَلُوهُ فِي الشَّيَاطِينِ كَثِيرَاتٍ. وَ هُمْ قَاعِدِينَ يَكُوجُوا لَهُ
 لِشَانْ يَمْسِكُوا كَلِمَةً مِنْ خَشْمِهِ.

الفصل الاثنا عشر

- ١ فِي الْوَقْتِ ذَاكَ الْوَفِ وَ الْاَوْفِ مِنَ النَّاسِ انْلَمَّوْا نَمَّى
 قَاعِدِينَ يَفْجَحُوا بَيْنَاتِهِمْ. هُوَ بَدَا يَقُولُ لِتِلَامِيذِهِ خُصُوصًا -
 ٢ خَلَّوْا بِالْكُمْ مِنْ خَمْرَةِ الْفَرِيسِيِّينَ وَ هُوَ النِّفَاقِ. عَشَانْ مَا فِي
 شَيْءٍ أَلَّهُوْا مَغْطَى وَ مَا يَبِينُ وَلَا شَيْءٍ وَاحِدٍ أَلْمُخْفِي وَ مَا
 ٣ يَبْقَى مَعْرُوفٍ. عَشَانْ كُلِّ أَلْقَتَلْتُوهُ فِي الظَّلَامِ يَنْسَمِعُ فِي

- النور. و كلّ أَلْقَلْتُوهُ فِي لَبّ البيوت يَجْبَرُوا بِهِ فِي
- ٤ رُووس البيوت. و نقول لكم انْت اصاحبني— لا تخافوا
- منهم أَلْيَقْتَلُوا الجسد و بعد ذا ما يقدرُوا يسوُوا شيء
- ٥ زيادة. لكن نوصّف لكم هو ال لازم تخافوا منه. واجب
- تخافوا من هو أَلْبَعْد قتل عنده القدرة يزقل فِي لَبّ الجهنّم.
- ٦ نعم نقول لكم لازم تخافوا منه بَس. ما يبيعوا خمسة طيور
- صغار بريّال اثنين و لا ؟ لكن الله ما ينسى واحد
- ٧ منهم. و صوف شعر رؤوسكم كلّهم انحسبوا. لا تخافوا.
- ٨ انتُ افضل من طيور صغار كثيرين. و نقول لكم— كلّ
- نادم أَلْيَعترف بسي قدام الناس ابن الإنسان يعترف به
- ٩ قدام ملايكة الله. هو أَلْيَنكرني قدام الناس يكون منكور
- ١٠ قدام ملايكت الله. كلّ نادم أَلْيَكَلّم خالف ابن الإنسان
- ينغفر له لكن هو الكفر فِي الروح القدس هو ما يلقي
- ١١ الغفران ابدًا. فِي وقت يودّوكم قدام المجالس و قدام الحكّام
- و لا اصحاب الوظيف لا تهمّوا بشيء تدفعوا به و لا
- ١٢ من أَلْتَقولوا عشان الروح القدس يعلمكم فِي الساعة ذيك
- بالشيء ال لازم تقولوه.
- ١٣ واحد من الحاضرين قال له— يا مُعَلّم قل لِاخوي
- ١٤ يقسم معي الوراثة. قال له— يا نادم ياتُه أَلْجعلنِي لِشان

- ١٥ نَبَقِ قَاضِيَكُمْ وَلَا نَسَوِي قَسْمَكُمْ؛ قَالَ لَهُمْ - خَلُّوا بِالْكُمْ
و انْقَرُّوا مِنْ كُلِّ اجْناس طَمَع عِشان حِياة النادم ما
١٦ تَكُون فِي اَموالِه الكثير. كَلَّمَهُمْ بِمَثَلٍ وَ قَالَ - نَادم غَاني
١٧ فِي وَ زَرَعَتَه جابوا لَه غَلَّة كَثيرَة. هُو فِكر فِي نَفْسِه
وَ قَالَ - نَسَوِي شَئْوَ؛ ما عِندي بِكان اَلنَّخِزَن فوَقَه غَلَّة
١٨ هَناي. وَ قَالَ - نَسَوِي كِي. نَكسَر مِخازِني وَ نَبني اَخرين
١٩ زِيادة كِبار وَ نَحْزَن فِيهِمْ كُلَّ قَمَحي وَ خِيراتي. وَ نَقول
لِنَفْسي - يا نَفْسي اَنت عِنْدكَ مال كَثير مَحْزُون لِسَنوات
كَثيرات. اسْتريح. أَكَل وَ اشْرَب وَ افرَح. لَكن الله
٢٠ قال لَه - يا جاهِل. فِي اليلة ذِي بَس نَطْلِب رَوحَكَ مِنْكَ.
٢١ وَ الشَّيْء ال اَنت حَصَلَتَه يَبْقَى لِياتِه؛ يَكُون مِثْلَكي لَه
اَلْيَحْزَن لِذاتَه وَ ما هُو غَاني قَدَّام الله.
٢٢ وَ قال لِتِلْامِيذِه - فِي شان ذَا نَقول لَكم - ما تَهَمُّوا
لِحِياتِكم فِي الشَّيْء التَّأْكُلوه وَلَا لِجِلْدِكم بِلِباس اَلتَّلبَسوه.
٢٣ الحِياة هِيَ اَفْضَل مِنَ العِيش وَ الجِلْد اَفْضَل مِنَ اللِّباس.
٢٤ شِيفوا زِين الغُرَّاب. هُم ما يَتِربوا وَ لا يَقطَعوا وَ ما
عِنْدَهُم لا دَبَنقات وَلَا مَحْزَن لَكن الله يَعيِّشُهُم. قَدَّراش
٢٥ اَنت اَخير مِنَ الطيُور. ياتُه مِنْكم اَلْيَقْدَر يَزِيد بِهِمومَه
٢٦ ذِراع واحد لَطوالَه؛ كان تَوى ما تَقْدروا لِشَئْء الصَّغِير

- ٢٧ ساكت مالا تهمّوا ثاني للباقي؟ شيفوا زين النوار. ما يطير
و ما ينسج لكن نقول لكم سُلّيمان ذاته في كلّ دراجته
- ٢٨ ما كان يلبس مثل واحد من النوار ذول. كان الله يلبس
القيش ال اليوم قاعد في الحلاء و امبكر يزقلوه في النار
قدراش زيادة يلبسكم انت يا الناس إيمانكم شوية؟
- ٢٩ و انت لا تفتشوا شيء تاكلوا ولا شيء تشربوا و لا
تهمّوا عشان كل الشيات ذول امم الدنيا يفتشوهم.
- ٣٠ امّا انت أبوكم يعرف قدر تحتاجوا بهم. لكن فتشوا ملكوت
الله و كلّ الشيات ذول يزدادوا لكم. لا تخافوا يا الهدبة
- ٣١ الصغيرة عشان أبوكم راضي يعطي لكم الملكوت.
- ٣٢ بيعوا ألعندكم و صدّقوا. و سوّوا لنفوسكم جوزلان ألّما
يبقوا قُدم. كنز ألّما يقصر في السماوت وين السارق ما
يقرب و الدود ما يتلفه عشان بكان كنزك قاعد فوقه
- ٣٣ هناك قلبك يكون كلّ.
- ٣٤ اقعدوا لابسين و حاضرين و فانوساتكم مقبدين و انت
مثل رجال ألّبرجاوا سيّدهم يقبل من العرس لِشان اذا
كان جاء و دقّ يفتحوا له عجلاً. السعادة ليلعيد ذول
- ٣٥ سيّدهم في جايتَه يلقاهم ساهرين. نقول لكم بالصحيح
هو يحزّم نفسه و يلزّمهم يقعدوا لِالأكل و يقرب

و يَخْدَمُ لَهُمْ. كَانَ هُوَ وَصَلَ فِي الرَّبْعِ الثَّانِي وَلَا فِي
 ٣٨ الرَّبْعِ الثَّالِثِ وَ لَقَاهُمْ كَذَا السَّعَادَةُ لِلْعَبِيدِ ذُولِ. اَعْرِفُوا
 ٣٩ تَمَامَ كَانَ سَيِّدُ الْبَيْتِ عَرَفَ بِالسَّاعَةِ السَّارِقُ يَجِي فِيهَا هُوَ
 ٤٠ يَسْهَرُ وَ مَا يَخْلِي السَّارِقُ يَقْدَرُ بَيْتَهُ. أَنْتُ كُلُّ كُنُونَا
 حَاضِرِينَ عَشَانَ فِي السَّاعَةِ أَلْ أَنْتُ مَا تَعْرِفُونَهَا يَجِي
 ابْنُ الْإِنْسَانِ.

بَطْرُسُ قَالَ لَهُ - يَا السَّيِّدُ قُلْتَ الْمِثْلَ ذَا لَنَا وَلَا
 ٤١ لِلْجَمَاعِ كُلِّ؟ الرَّبُّ قَالَ - وَبَيْنَهُ الْوَكِيلُ الْأَمِينُ وَ الْعَاقِلُ
 ٤٢ أَلْسَيِّدُهُ يُوَكِّلُهُ فِي خِدَامَتِهِ لِشَانَ يَعْنِي لَهُمُ الْعَيْشُ فِي
 ٤٣ الْوَقْتِ الْمَوْافِقِ. السَّعَادَةُ لِلْعَبْدِ أَلْسَيِّدِهِ فِي جَانِبِهِ يَلْقَاهُ
 ٤٤ يَسْوَى مِثْلِي. نَقُولُ لَكُمْ بِالصَّحِيحِ يُوَكِّلُهُ فِي كُلِّ مَالِهِ.
 ٤٥ لَكِنْ الْعَبْدُ ذَا كَانَ يَقُولُ فِي قَلْبِهِ - سَيِّدِي طَوَّلَ. مَا يَجِي.
 كَانَ يَقُومُ يَدُقُّ الْخِدَامِينَ وَ الْخَدِيمَاتِ وَ يَأْكُلُ وَ يَشْرَبُ
 ٤٦ وَ يَسْكُرُ. سَيِّدُ الْعَبْدِ ذَاكَ يَجِي فِي الْيَوْمِ أَلَّهُو مَا يَرْجَاءُ
 فَوْقَهُ وَ فِي السَّاعَةِ أَلَّا عَرَفَهَا وَ هُوَ يَشَقَّقُهُ وَ يَعْنِي
 لَهُ حَقُّهُ مَعَ الْكَفَّارِ.

الْعَبْدُ أَلْعَرَفُ مَرَادَةَ سَيِّدِهِ وَ مَا حَضَرَ وَ مَا سَوَّى
 ٤٧ مَرَادَتَهُ يَكُونُ يَنْدُقُّ بِالْحَيْنِ وَ لَكِنْ هُوَ أَلَّا عَرَفَهَا وَ سَوَّى
 ٤٨ الشَّيَاطِينِ الْمُسْتَحْقِّينَ لِضَرْبٍ يَنْدُقُّ قَلِيلًا. لِكُلِّ النَّادِمِ أَلْ

انعطى له كثير يكون مطلوب منه كثير و هو ال وكلوه
بكثير يطلبوا زيادة منه.

٤٩ انا جيت نرمي نار في الأرض و كم ندور كان هي

٥٠ موقدة خلاص. عندي تغطيس نغطس به و كم انا

٥١ مضيق حتى ذا ينكمل. تحسبوا انا جيت نعطى السلام

في الأرض ولا ؟ نقول لكم - لا. لكن بالخلاف القسم.

٥٢ عشان من اليوم لقدام اذا كان خمسة الناس في بيت

واحدة هما يكونوا منقسمين. ثلاثة يخالفوا اثنين و اثنين يخالفوا

٥٣ ثلاثة. الأب خالف صغيره و الصغير خالف أبوه. الام

خالفة بنتها و البنت خالفة امها. الامامة خالفة مرأة

ولدها و مرأة الولد خالفة الامامة.

٥٤ و هو قال ليلممة - انت كان شفتوا سحابية طالعة

من الغرب تقولوا طوالي - المطر تجي. و يكون مثلكي.

٥٥ و كان انت شفتوا ريح القبلة تسق تقولوا - الوطاة يبق

٥٦ حامي. و يبق مثلكي. يا سياد وجهين انت تعرفوا تمام

تميزوا حال الأرض و السماء. ككيف ما تعرفوا تميزوا

٥٧ الزمان ذا؟ و - مالا ما تحكموا انت ذاتكم بالحق

٥٨ وقت انت ماشي في قدام الحاكم مع خصيمك اشدد حالك

تنحلى منه في الدرب ليشان هو ما يوديك قدام القاضي

و القاضي يسلّمك لنادم ألّهو يدسّك في السجن. و نقول
لك ما تمرق من البكان ذاك نمّى تكافي الريّال الاخراني. ٥٩

الفصل الثلث عشر

١ و في الوقت ذاك ناس جاوا له و خبروه بالجليليين
٢ البيلاطس خلط دمهم بدم ذبيحتهم. عيسى ردّ لهم -
تحسبوا الجليليين ذول هم مذنبين اكثر بالحين من
الجليليين كلّهم ولا. عشان هم عذبوا مثلكي؟
٣ نقول لكم - لا. لكن كان انت ما تتوبوا تهلكوا كلّكم
٤ مثلكي. ولا الثمنت عشر الناس القصر هنّى سلوام وقع
فوقهم و قتلهم. تحسبوا هم كانوا مذنبين زيادة من كل
٥ الساكنين في مدينة القدس؟ نقول لكم - لا لكن كان
انت ما تتوبوا تهلكوا كلّكم مثلكي.

٦ و كلّهم بتان بمثل و قال - نادم في. عنده شجرة
جميزة ممقّنة في لبّ جنينته. هو جاء يفتّش عيال و ما
٧ لقي فيها ابداء. قال للجنايني - يا هو ذا ثلاث سنين
و انا نجي نفتّش عيال من الشجرة ذي و ما لقيت
٨ شيء. اقطعها. مالا تشيل البكان بلا نفع؟ الجنايني ردّ
له يا السيّد. خليها بتان في السنة ذي. نحفر لقعاتها

- ٩ و نصب لها بعز. جاييس هي ولدات. كويس. كان ما ولدات تقطعها.
- ١٠ هو قاعد يعلم في جامع من الجوامع يوم السبت.
- ١١ و في البكان ذا مرة عندها روح السواتها ضعفة مدّة ثمتعشر سنة و هي مكنجرة و ما تقدر تأقِف ابدًا بطولها. عيسى شافها. ناداها و قال ليها—يا مرة انتِ انحلت من ضعفك. و هو حطّ لها يدينه و في وقت ذاك بس هي وقفت بطولها و حمدت الله. كبير الجامع غبن عشان عيسى شفى في يوم السبت. قال ليلممة—ايّام هم ستّة لخدمة. تعالوا توى في الأيّام ذول لشفاء و لا في يوم السبت. الربّ ردّ و قال—يا سيّاد وجهين ما هو كلّ واحد منكم في يوم السبت يحلّ ثوره ولا حماره من الوتيد لشان يوديّه يسقيه ولا؟ و ذي هي بنت إبرهيم و الشيطان ربطها مدّة ثمتعشر سنة ما يحقّ نحلّها من رباطها في يوم السبت ولا؟ هو قاعد يكلم كي و كلّ خصاميه استحوا و كلّ الحاضرين فرحوا من كلّ الشيات العظيمات ألّهو سواهم.
- ١٨ و قال لهم—لشنّه شبه ملكوت الله؟ نمثّله لشنو؟ يشبه حبيّة خردلي. نادم شالها و زقلها في جنينته. بزت
- ١٩

- ٢٠ و بقيت شجرة كبيرة و طيور السماء يقعدوا في فروعها. قال
 ٢١ بتآن - نشبه ملكوت الله بشنو؟ نشبهه لخمرة مرارة شالته
 و خلطته في ثلاث مت دقيق نمى كله يقوم.
 ٢٢ و هو فات في المذن و الحلال يعلم و يمشي لمدينة
 ٢٣ القدس. واحد قال له - يا السيد. الناس الناجين هم
 ٢٤ شوية ولا؟ قال لهم - اشدوا حالكم لشان تدخلوا بالباب
 الضيق. عشان نقول لكم كثير من الناس يفتشوا يدخلوا
 ٢٥ و ما يقدروا. و بعد سيد البيت قام و سد الباب و انت
 واقفين برّا تبادوا تدقوا في الباب و تقولوا - يا سيد يا
 سيد افتح لنا. هو يرد و يقول - انا ما نعرفكم انت من
 وين. و في الساعة ذيك تبادوا تقولوا - نحن اكلنا و شربنا
 ٢٦ في حضرتك و انت علّمت ناس في شوارعنا. و هو
 يرد - نقول لكم. انا ما نعرفكم انت من وين. امشوا بعيد
 ٢٨ مني انت كل عاملين الشر. و يبقى الباكاء و مدخين
 السنون وقت التشفوا إبراهيم و إسحاق و يعقوب و جميع
 ٢٩ الأنبياء في ملكوت الله و انت انزقلوا برّا. و الناس يجيوا
 من الصبح و من الغرب من المنشخ و من الوطي و يقعدوا
 ٣٠ في ملكوت الله. بالصحيح ورانيين يبقوا أولانين و أولانين
 يبقوا ورانيين.

- ٣١ في الوقت ذاك فرّيسيّين واحدین قَرَّبوا له و قالوا له —
 ٣٢ امرق و سِر من هنا عشان هيرودس داير يقتلك. قال
 لهم — امشوا و قولوا لِلْبَعْشُوم ذاك — انا نظرد شواطين من
 الناس و نشفيهم اليوم و امبكر و اليوم الثالث نتمّ
 ٣٣ خدمتي. لكن لازم نروح اليوم و امبكر و مبكرة عشان
 ٣٤ ما ممكن لِنَبِيّ يموت برّا من مدينة القدس. يا مدينة
 القدس يا مدينة القدس يا قاتلة الأنبياء و راجمة
 المرسلين لك. كم مرّات انا دورّت نلّم عيالكَ مثل
 جدادة تلمّ عيالها في تحت جناحها و انتُ ما دورتوا.
 ٣٥ شيفوا — بيتكم تبقي لكم ساكت. نقول لكم ما تشيفوني نمسي
 يجي الوقت آلفيه تقولوا — مبروك هو الجاي باسم الربّ.

الفصل الاربع عشر

- ١ و يوم السبت هو دخل في بيت هنّي واحد من
 ٢ كبار الفرّيسيّين لِشَان ياكل و هم وكدوه. في قدّامه
 ٣ نادم مرضان بالسقية. عيسى ردّ و كلّم علماء القانون
 و الفرّيسيّين و قال لهم — الشفاء في يوم السبت حلال
 ٤ ولا؟ هم سكتوا. هو شدّه و شفاه و طلقه.
 ٥ و بعدين قال لهم — ياتّه منكم كان ولده ولا ثوره وقع

- ٦ في بير ما يمرّقه بعجلة في يوم السبت ولّا؟ هم ما قدروا
يردّوا كلام في السؤال ذا.
- ٧ هو شاف المعزومين يعزّلوا البكانات الأوّلانات و كلمهم
بمثل. قال لهم — كان عزمك نادم في عرسة ما تقعد
٨ في البكان الأوّل عشان جازي سيّد العرسة عزم واحد
افضل منك. و هو آلْعزمك سوّي يجي و يقول لك —
٩ خلّي بكان لِنَادم ذا. في الوقت ذلك تقبل للبكان
١٠ الورياني و انت مستحي. و لكن اذا كان عزمك واحد.
امش و اقعد في البكان الورياني. و اذا هو جاء آلْعزمك
يقول لك — يا رفيقي اطلع لفوق و مثلكي تلقى كرامة
١١ قدّام القاعدين معك. عشان كلّ واحد آلْيعلّي نفسه
يوطّي و آلْيوطّي نفسه يعلّي.
- ١٢ هو قال بتّان لِنَادم آلْعزمه — كان سوّيت عشاء ولّا
عزومة لا تعزم رفقتانك ولّا اخوانك ولّا اقرباك ولّا جيرانك
١٣ الغانيين، يمكن هم يعزموك كلّ و يقبلّوا لك خيرك. لا.
لكن وقت تسوّي عزومة عزم المساكين و المكسّرين
١٤ و العرجان و العميانين. و تلقى بركة عشان ذولك ما عندهم
يقبلّوا لك خيرك و لكن ينقبل لك في قيامة الصالحين.
١٥ واحد من القاعدين معه سمع الكلام ذا و قال له —

- ١٦ السَّعَادَةُ لِلنَّادِمِ الْيَاكُلِ الْعِيشَ فِي مَلَكُوتِ اللَّهِ. قَالَ لَهُ —
- ١٧ نَادِمٌ فِي الْسَّوَى عِشَاءً كَبِيرًا وَ عَزَمَ نَاسٌ كَثِيرًا. وَ وَقْتُ الْعِشَاءِ هُوَ أَرْسَلَ عَبْدَهُ يَقُولُ لِلْمَعْزُومِينَ — تَعَالَوْا هَسِّعْ عِشَانَكُمْ شَيْءًا حَاضِرًا. وَ لَكِنْ كُلُّهُمْ إِتَافَقُوا بِفِكْرٍ وَاحِدٍ يَسْتَعْذِرُونَ. الْأَوَّلُ قَالَ لَهُ — أَنَا شَرِيتُ زَرْعًا وَ لَازِمٌ أَنْ أَمْشِيَ نَشِيفَهُمْ. نَطْلُبُ مِنْكَ تَسَامَحْنِي. وَ قَالَ لَهُ وَاحِدٌ آخَرُ — أَنَا شَرِيتُ خَمْسَةَ أَزْوَاجٍ طَيْرَانٍ وَ أَنَا مَاشِي نَجْرَبُهُمْ. نَطْلُبُ مِنْكَ تَسَامَحْنِي. وَ وَاحِدٌ آخَرُ قَالَ — أَنَا شَيْتَلْتُ مَرَّةً وَ فِي شَانِذَا مَا نَقْدِرُ نَجِي. الْعَبْدُ جَاءَ وَ خَبَّرَ سَيِّدَهُ بِكُلِّ الْقَالُوا لَهُ. سَيِّدُ الْبَيْتِ غَبَنَ وَ قَالَ لِعَبْدِهِ — أَمْرُقُ بِعَجَلَةٍ لَشَوَارِعِ الْمَدِينَةِ وَ لِيَدْرُوبَهَا. وَصَلَّ إِلَيْهَا الْمَسَاكِينُ وَ الْمَكْسُورِينَ وَ الْعَمِيَانِينَ وَ الْعَرَجَانَ. الْعَبْدُ قَالَ لَهُ — يَا سَيِّدُ أَنَا سَوَّيْتُ الشَّيْءَ الِأَمَرْتُ بِهِ وَ الْبَيْتُ لَسَّعَ مَا مَلَانَةً. السَيِّدُ قَالَ لِلْعَبْدِ — أَمْرُقُ لِلدُّرُوبِ وَ الزَّرُوبِ وَ لَزَمَ النَّاسُ يَدْخُلُوا لِشَانِ بَيْتِي تَمَلَأَ. نَقُولُ لَكُمْ — مِنَ الْمَعْزُومِينَ ذُولُكَ مَا فِي وَاحِدٍ أَلْيَذُوقُ عِشَاءَ هُنَايَ. وَ مَلَمَّاتٍ كَثِيرَاتٍ مَشَوْا مَعَهُ. هُوَ تَلَفَّتَ وَ قَالَ لِيَهُمْ — إِذَا كَانَ جَاءَ لِي وَاحِدٌ وَ هُوَ مَا يَكْرَهُ أَبَوَهُ وَ أُمَّهَ وَ مَرَاتَهُ وَ عِيَالَهُ وَ أَخَوَاتَهُ وَ نَفْسَهُ كُلُّ مَا

- ٢٧ يقدر يكون تلميذي. و هو ألما يشيل صليبه و يجي
٢٨ وراءني ما يقدر يكون تلميذي. ياتّه منكم أليدور ييني
قصر. ما يقعد تحت قبل و يحسب كان عنده مال
٢٩ ليشان يكمله ولا؟ من خوف بعد حطّ الأساس ما يقدر
٣٠ يكمله. و الناس كله أليشيفوه ييداوا يشتموه و يقولوا—
٣١ النادم ذا بدا ييني و ما يقدر يكمله. و الا ياتّه السلطان
ألمرق يسوي حرب مع سلطان اخر ما يقعد أولّا
و يفكر إذا كان يقدر يقابل بعشرة آلاف رجال هو
ألبيجي خالفه بعشرين ألف. و كان ما يقدر في وقت
٣٢ الاخر قاعد بعيد يرسل مراسل يطلب شروط الصلح.
٣٣ و مثلكي كل واحد منكم ألما يسلم كل شيء ألعنده ما
٣٤ يقدر يكون تلميذي. الملح سميح و لكن اذا كان فاسد
٣٥ الملح يصلحوه بشنو؟ ما ينفع لا للأرض و لا ليلدنقوس.
يزقلوه برّا. هو ألعنده اذآنين ليلسمع خليه يسمع.

الفصل الخمستعشر

- ١ كل المكّاسين و المذنبين تقربوا له ليشان يسمعوا
٢ كلامه. و الفرّيسيّين و المعلّمين نقنقنوا بيناتهم و قالوا—
الرجل ذا يقبل المذنبين و ياكل معهم.

- ٤،٣ لكن هو كلمهم بمثل و قال — ياتُهُ رجل فيكم كان عنده مئة غنم و ودر واحد منهم ما يخلّي التسعة و تسعين
- ٥ في الحلاء و يمشي يفتّش الوادر نمّى يلقاها؟ و كان
- ٦ لقاها يشيلها في اكتافه بالفرح. و وقت هو وصل في البيت ينادي رفقانه و جيرانه و يقول لهم — افرحوا معي
- ٧ عشان انا لقيت غنميتي المودرة. نقول لكم مثلكي في السماء يكون فرح زيادة بمذنب واحد آلّيتوب ولا من بتسعة و تسعين صالحين آلّا يحتاجوا التوبة.
- ٨ وآلا ياتهي مراة آلّعندها عشرة دنانير و ودر لها واحد منهم ما تاوقد فانوس و تقشّ البيت و تفتّش بـريسة
- ٩ نمّى تلقاه. و كان لقاته تنادي رفقاتها و جاراتها و تقول لهم — افرحوا معي عشان انا لقيت الدينار آلّودّر لي.
- ١٠ و نقول لكم مثلكي يكون فرح قدام ملايكت الله بمذنب واحد آلّيتوب.
- ١٢،١١ قال بتّان — رجل في عنده اولاد اثنين. الصغير فيهم قال لابوه — يا ابوي عنطي لي حقّي من مالّك. و قسم
- ١٣ لهم ماله. بعد ايام شويه الابن الصغير لمّ ماله كلّّه و مشى في دار بعيدة و هناك ودّر ماله في حياة
- ١٤ السرفية. بعد هو ودّر كلّّ العنده جوع شديد لحق

- ١٥ الدار ذيك و هو بّي محتاج. مشي بيخدم عند واحد
من اهل الدار ذيك و هو ارسله لِّلزراعة يصرح
١٦ الخنازير. و هو بيدور يملأ بطنه من الحروب آلياكلوا
١٧ الخنازير. و نادم واحد كلُّ ما عنطاه. هو رجع لِنفسه
و قال - كم خدامين ألقاعدين في بيت ابوي عندهم
١٨ خبز بالفضل و انا هنا ميّت بالجوع. انا نقوم و نمشي
لِابوي و نقول له - يا ابوي. انا ذنبت في خالف الله
و في خالفك انت. و انا ما مستحقّ يسمّوني ابنك.
١٩ سويّني مثل واحد من خدامينك. هو قام و مشى الى
٢٠ ابوه. و من دهّابه هو بعيد بس ابوه شافه وحنّنه.
٢١ هو جرى له و كبسه و سلّم عليه. و ابنه قال له -
يا ابوي انا ذنبت في خالف الله و في خالفك انت و انا
٢٢ ما مستحقّ يسمّوني ابنك. لكن ابوه قال لِعبيده -
جيّبو عاجلاً الخلق السمح بالحين و لبّسوه له. و دسّوا
٢٣ خاتم في اصبعه و جزمة في رجلينه. و اذبحوا العجل
٢٤ السمين. ناكلوا و نفرحوا. عشان ابني ذا ألّهو بقي ميّت
٢٥ هو حيّ هو ودّر و انلاقى. و بداوا يفرحوا. و ابنه
الكبير كان في الزرع. وقت جاء و قرب لليبّيت سمع
٢٦ اللعب و الغايطة. نادى واحد من الخدامين و سأله شنو

- ٢٧ ذا. قال له — اخوك جاء و ابوك ذبح العجل السمين عشان
٢٨ هو لقاه بالعافية. هو زعل و ما بيدور يدخل. ابوه
٢٩ مرق و حله بالحين. لكن هو ردّ لابوه — انا قاعد نخدم
لك سنين كثيرين و ابدًا ما خالفت وصيّاتك. و مرّة
واحدة كلّّ ما عنطيت لي سخل ليشان نفرح مع رفقاني
٣٠ و لكن ذا هو ابنك هو ال أكل مالك مع زانيات و انت ذبحت
٣١ له العجل السمين. قال له — يا ولدي كلّّ يوم انت
قاعد معي و كلّّ الّعندي هناك. لكن واجب لينا نفرحوا
٣٢ و نسوّوا عزومة عشان اخوك ذا آلمت بقي حيّ هو
ودّر و انلقى.

الفصل الست عشر

- ١ بتان هو قال لتلاميذه — نادم غاني في. عنده وكيل.
٢ شكّوا به يودّر مال سيّده. هو ناداه و قال له — شنو
الكلام ذا الّسمعت فيك؟ سوّي لي حساب وكالتك عشان
٣ من اليوم ما تقدر تكون وكيل. الوكيل قال في قلبه —
نسوّي شنو؟ عشان سيّدي شال منّي الوكالة. ما نقدر
٤ نحرق التراب و نستحي نحجر من الناس. نعرف الشيء
الّنسوّيه ليشان في وقت سيّدي مرّقني من الوكالة الناس

- ٥ يقبلوني في بيوتهم. هو نادى كلَّ واحد من مديونين سيّده
- ٦ و قال لِلأَوَّل - دين فوق راسك لِسَيِّدِي كَمْ؟ قال
- له - مِئَة دَوَيْن دهن قال له - شيل مكتوبك اقعد بعجلة
- ٧ و اكتب خمسين. بتّان قال لِوَاحِد اُخَر - دين فوق راسك
- لِسَيِّدِي كَمْ؟ قال له مِئَة براميل هني قمح. قال له -
- ٨ شيل مكتوبك و اكتب ثمانين. و السيّد ذاك شكر
- وكيلَه الظالم في شان عقلَه. عشان عيّا الزمان ذا عندهم
- عقل زيادة مع اصحابهم من العقل أَلْعِنْد اولاد النور.
- ٩ و انا نقول لكم - سوّوا لِنَفُوسِكُم رفقان بمال الباطل و في
- اليوم أَلْنَقْص لكم هم يقبلوكم في المنازل الدائمة.
- ١٠ النادم أَلْهُوَ امين في شوية هو امين في الكثير كلُّ
- ١١ و الظالم في الشوية هو ظالم في الكثير. اذا ما كنتوا
- امين في مال الباطل ياتُه يوكّلكم بالمال الحقيقي؟
- ١٢ و اذا ما كنتوا امين في الشيء أَلْهُوَ لنادم اُخَر.
- ١٣ ياتُه يعنطي لكم الشيء أَلْهُنَا. حتّى خدام ما يقدر
- يخدم لِسَيّاد اثنين. عشان او يكره الواحد و يحبّ الآخر
- او يمسك في الواحد و يحقر الآخر. ما تقدروا تخدموا
- لِلّهِ و لِلْمَال.
- ١٤ و الْفَرِيسِيّين كلُّ سمعوا الكلام ذا و هم يريدوا

- ١٥ المال و هم عيروه. قال لهم - انت قدام الناس تفتشوا
تبيّنوا نفوسكم صالحين مع الله لكن الله بعرف قلوبكم
١٦ عشان المكرّم عند الناس هو مكروه عند الله. التّوّارة
و الانبياء حكموا نمى زمان يوحنا و من الوقت ذاك
يبشروا بملكوت الله و كلّ واحد يعصر نفسه يدخل فيه.
١٧ و لكن كان السماء و الارض يفوتوا. ذا هابن من وقعة
١٨ نقطة واحدة من التّوّارة. كلّ نادم اليطلق مارتّه و ياخذ
مراة اخرى يزني و كلّ نادم آلياخذ المطلقة هو يزني.
١٩ رجل واحد في هو غاني و يلبس خلق احمر تشو
و الكتان الزين الحسن و كلّ يوم هو بيعيش فارح
٢٠ و زاهي. و كانوا يحطّوا في خشم بيت الغاني نادم
٢١ مسكين اسمه لعازر. جلدّه كلّه مليان باواوير. و هو
داير يشبع نفسه من الفضيلات الوقعوا من طبلّة الغاني.
٢٢ و الكلاب كلّ جاوا يلحسوا له آواويره. المسكين مات
و الملايكة شالوه ليحضن إبراهيم. و الغاني كلّ مات
٢٣ و دفنوه. و في منزل الميتين هو قاعد في عذاب شديد.
رفع عيونّه و شاف إبراهيم من بعيد و لعازر في حضنّه.
٢٤ نادى و قال - يا ابوي إبراهيم. ارحمني و ارسل لعازر
يبلّ راس اصبعه بالماء و يبرّد لي لساني عشان انا

- ٢٥ معذب في لسانات النار ذي. إبراهيم قال له - يا ولدي.
فكر قدر انت لقيت خيراتك في حياتك و لعازر
٢٦ المصيبات. و هسّع هو عافي و انت معذب. و فوق
كلّ ذا بيننا و بينكم قاعدة هاوية كبيرة مثابته. و هم
اليدوروا يفوتوا من هنا لكم ما يقدرّوا و هم من عندكم
٢٧ ما يقدرّوا بيمرقوا لنا. الغاني قال - يا ابوي إبراهيم،
٢٨ نطلب منك ترسله لبيت ابوي عشان عندي اخوان
خمسة و يمشي يخبرهم من خوف لا يجيوا هم كذلك
٢٩ لبيكان العذاب ذا. إبراهيم قال له - عندهم موسى
٣٠ و الأنبياء. خليهم يسمعوا منهم. قال له - لا. يا ابوي
إبراهيم. لكن كان واحد من الميتين يمشي لهم يتوبوا.
٣١ إبراهيم قال له - كان ما سمعوا لا من موسى و لا من
الأنبياء هم ما يامنوا كان واحد من الميتين يقوم.

الفصل السبع عشر

- ١ و هو قال لتلاميذه - ما ممكن قدر ما يجيوا سبايب
٢ لوقعة لكن الويل له آلبه يجيوا. اخير له كان يربطوا
رحك تهمة في رقبتة و يزقلوه في البحر من يكون سبب
٣ لوقعة هنى واحد من الصغار ذول. خلّوا بالكم انت في

- ٤ ذاتكم. كان اخوك ذنب ادحره. و كان تاب سامحه. كان هو ذنب خالفك سبع مرّات في يوم واحد و سبع مرّات يجي لك و يقول لك — انا تبت. سامحه.
- ٦،٥ و الرُّسُلُ قالوا للرّب — زدنا إيمان. الرّب قال — كان عندكم إيمان مثل حبيّة خردل تقدروا تقولوا لِلْجَمِيزَةِ ذِي — املطي و المقي في البحر و هي تطيعكم.
- ٧ ياتُه منكم اَلْعِنْدَهُ عبد يحرث و لا يسرح بالغنم و اذا كان هو قبل من الزرعة يقول له — تعال بعجلة و اقعد
- ٨ تاكل؟ لا. بالخلاف يقول له — حضّر لي عيش و حزم نفسك و اخدم لي حتى انا اكلت و شربت و بعدين
- ٩ انت تاكل و تشرب. سيّدَه يشكر العبد ذاك عشان هو سوّى الشّيء اَلْأَمْرَه به و لا؟ نحسب ما يشكره.
- ١٠ و مثلكي انتُ كلّ كان سوّيتوا كلّ ال الرّب امرم به لازم تقولوا — نحن خدامين اَلْمَا نافعين. عشان سوّينا بسّ الشّيء الواجب لينا نسوّه.
- ١١ هو مشى لمدينة القدس و فايت بين دار السامرة
- ١٢ و دار الجليل. وقت دخل في حِلّة من الحلال عشرة
- ١٣ مجدّامين لاقوه و هم وقفوا بعيد و صرخوا — يا عيسى
- ١٤ يا مُعلّم ارحمنا. شافهم و قال لهم — امشوا وصّفّوا نفوسكم

١٥ لِلْمَقْدَمِينَ. وَقْتَ هُمْ مَاشِينَ بِقُوا طَاهِرِينَ خَلَاصٍ. وَاحِدٌ
 مِنْهُمْ شَافَ نَفْسَهُ بَرًّا وَ قَبْلَ يَحْمَدُ اللَّهَ بِصَوْتٍ شَدِيدٍ
 ١٦ وَ وَقَعَ عَلَى وَجْهِهِ فِي رَجَلَيْنِ عَيْسَى يَشْكُرُهُ. وَ هُوَ ذَا
 ١٧ سَامِرِيٌّ. عَيْسَى قَالَ - الْعَشْرَةُ مَا بَرَّاءُ وَلَا؟ التَّسْعَةُ الْآخَرِينَ
 ١٨ هُمْ وَابْنٌ؟ نَادِمٌ آخَرٌ مَا فِي إِلَّا الْبَرَّانِي ذَا الْقَبْلِ يَحْمَدُ اللَّهَ
 ١٩ وَلَا؟ قَالَ لَهُ - قُمْ وَ امشِ. إِيْمَانُكَ نَجَّاك.
 ٢٠ الْفَرِيسِيِّينَ سَأَلُوهُ مَتَى مَلَكُوتُ اللَّهِ يَجِي. هُوَ رَدَّ لَهُمْ -
 ٢١ مَلَكُوتُ اللَّهِ مَا يَجِي ظَاهِرًا لِلْعَيُونِ وَ مَا يَقُولُوا - ذَا هُوَ
 هُنَا. وَإِلَّا - ذَا هُوَ هُنَاكَ. بِالصَّحِيحِ مَلَكُوتُ اللَّهِ هُوَ فِي
 وَسْطِكُمْ.

٢٢ هُوَ قَالَ لِتِلَامِيذِهِ - الْوَقْتُ يَجِي أَلْفِيهِ تَدَوَّرُوا تَشِفُوا
 فَوْقَهُ يَوْمٌ وَاحِدٌ مِنْ أَيَّامِ ابْنِ الْإِنْسَانِ وَ مَا تَشِفُوهُ أَبَدًا.
 ٢٣ وَ يَقُولُوا لَكُمْ - ذَا هُوَ هُنَاكَ. وَإِلَّا ذَا هُوَ هُنَا. لَا تَمْشُوا
 ٢٤ وَ لَا تَتَابِعُوهُمْ عَشَانِ مِثْلَ الْبَرْقَةِ تَبْرُقُ مِنْ طَرَفِ السَّمَاءِ
 تَضِي لِلطَّرَفِ الْآخَرِ مِثْلَكِي يَكُونُ ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي يَوْمِهِ.
 ٢٥ لَكِنْ لَازِمٌ أَوَّلًا هُوَ يَتَعَذَّبُ كَثِيرًا وَ الْجِيلُ ذَا يَابَاهُ.
 ٢٦ مِثْلَ الشَّيْءِ الْبَقِي فِي زَمَانِ نُوحٍ يَبْقَى كُلُّ سَوَى سَوَى
 ٢٧ فِي زَمَانِ ابْنِ الْإِنْسَانِ. النَّاسُ قَعَدُوا يَأْكُلُوا وَ يَشْرَبُوا
 وَ يَزَوِّجُوا وَ يَزَوَّجُوا عِيَالَهُمْ حَتَّى لِيَوْمِ أَلْفِيهِ نُوحٍ

- ٢٨ دخل السفينة و الطوفان جاء و هلكهم كلّهم. و كذلك
مثل الشيء الّْبقي في زمان لوط الناس قعدوا ياكلوا
٢٩ و يشربوا و يشروا و يبيعوا و يتربوا و يبنوا. لكن
في يوم لوط مرق من صدومة صبت فوقهم من السماء
٣٠ مطرة النار و كبريت و هلكتهم كلّهم. يكون مثلكي
٣١ في يوم ابين ابن الإنسان. في اليوم ذاك نادم قاعد في
راس البيت و خُمامة داخل في البيت خلّي ما ينزل لشان
يشيلهم. و نادم في الحلاء خليه ما يقبل للواراء كلُّ.
٣٢، ٣٣ فكروا مراة لوط. هو الّيدور يملك حياته يودّرها
٣٤ و هو الّيودّرها يحفظها. نقول لكم في اليلة ذيك رجال
اثنين يكونوا في سرير واحد. الواحد ينخطف و الاخر
٣٥ يقعد. عوين اثنين يدقّوا جميعا الواحدة تنخطف و الاخرى
٣٦ تقعد. رجال اثنين يكونوا في الزرعة الواحد ينخطف
٣٧ و الاخر يقعد. ردّوا له — يا السيّد. الشيء ذا يبقّى واين؟
قال لهم — في البكان هنّى الريمة هناك الصقور يلمّوا.

الفصل الثمنتعشر

- ١ هو كلّهم بمثل لشان يوصف لهم لازم يصلّوا في
٢ كلّ وقت بلا رخاين. قال — في مدينة واحدة كان قاضي

- ٣ و هو ما خايف الله و ما عندَه حاجة لِنادم. و في
المدينة ذيك مرآة ما عندها رجل و هي تجي له و تقول
له - احكم بالحقّ بيني و بين خاصيمي. هو قعد مدّة
٤ طويلة و ما دورّ لكن بعدِ قال في نفسه - كان
يبقى انا ما خايف الله و ما عندي حاجة لِنادم،
لكن عشان المرآة ذي تشطني انا نعطيهما الحقّ لشان
٥ ما تجي دائماً تصدّعني. و الرّب قال - اسمعوا كلام
القاضي الظالم. و الله ما يسوّي الحقّ لختارينه أَلِينادوا
٦ له في النهار و الليل ولا؟ و هو يمهل يعاونه ولا؟
نقول لكم هو يسوّي لهم الحقّ بعجلة. لكن في وقت
٨ يجي ابن الإنسان هو يلتقي الإيمان في الارض ولا؟
و قال بتّان المثل ذا لِلنّاس أَلْحسبوا نفوسهم صالحين
٩ و حقروا ناس اخرين. رجال اتنين طلّعوا في بيت الله
١٠ لِشان يصلّوا. واحد فرّيسيّ و الاخر مكّاس. الفرّيسيّ
١١ وقف يصلّي و قال في نفسه مثلكي - يا الله. نشكرك عشان
انا ما مثل باقي الناس و هم خطافين و ظالمين و زانسين
ولا مثل المكّاس ذا. انا نصوم مرتّين في الاسبوع
١٢ و نعشر كلّ أَلْعندي. لكن المكّاس وقف بعيد و ما
١٣ داير يرفع عيونه للسما لكن هو بيضرب صدره و بقول -

- ١٤ يا الله ارحمني. انا المذنب. نقول لكم - النادم ذا نزل لِبَيْتِهِ مقبول صالح قدام الله بخلاف الآخر عشان جميع نادم اَلْيَعْلَى نفسه يوطى و هو اَلْيُوطَى نفسه يعلَى.
- ١٥ جاوا يقدموا له اولادهم كلُّ لِيْشان يلمسهم لكن التلاميذ شافوهم و دحروهم. لكن عيسى ناداهم و قال - خلّوا الاولاد يجيوا لي و ما تدحروهم ابدًا، عشان ملكوت الله لهم اَلْيَشْبَهُوْهم. نقول لكم الحق - النادم اَلْمَا يقبل ملكوت الله مثل ولد هو ما يدخله ابدًا.
- ١٨ و واحد الرئيس سألّه و قال - يا المعلم الصالح. لازم نسوّي شنو لِيْشان نورث الحياة الأبدية؟ عيسى قال له - مالا تسميني الصالح؟ ما في واحد صالح إلا واحد بَس و هو الله. انت تعرف الوصايات. لا تزني. لا تقتل. لا تسرق. لا تشهد بكذب. كرم ابوك وامك.
- ٢١ قال له - انا حفظتهم كلهم من وقت انا صغير. وقت عيسى سمع الكلام ذا هو قال - انقصر لك شيء واحد. بيع كلّ اَلْعُنْدُك و فرقه لِلْمَساكين و تلقى كنز في السماء و تعال اتابعني. في الوقت هو سمع ذا بقي حزنان بالحين عشان هو غاني بالحين. وقت عيسى شافه حزنان قال - قاسي كثير لاصحاب المال يدخلوا

- ٢٥ لملكوت الله. دخول جمل بقْدَ إِبْرَة هِيّنْ اكْثَر من دخول
٢٦ نادم غاني لِمَلِكُوتِ الله. السامعين قالوا له — اذا كان
٢٧ مثلكي ياتُه يقدر ينجي؟ قال لهم — الشيء أَلْمَا ممكن
٢٨ للناس هو ممكن لله. بطرس قال له — شِف. نحن خلّينا
٢٩ بيوتنا و تابعنّاك. هو قال لهم — نقول لكم الصحيح.
ما في نادم أَلْخَلَى بيتهُْ وَالّا مراته وَالّا اخوانه وَالّا
والدينه وَالّا عيَّالَه في شان ملكوت الله و هو يلتق
٣٠ اكْثَر زيادة في الزمان ذا و في الآخِرَة الحياة الأبدية.
هو ودّي التلاميذ الاثنا عشر و قال لهم — نحن طالعين
في مدينة القدس و كلّ أَلْمَكْتُوب في كُتُب الأنبياء
٣٢ في سبب ابن الإنسان يتم. عشان يسلموه في يدين الأمم
٣٣ و يشتموه و يعايروه و ييزقوا فيه. و يجلدوه و يقتلوه
٣٤ و في اليوم الثالث يقوم. لكن هم ما فهموا شيء واحد
من الشيات ذول و الكلام ذا قاعد مخفي عليهم و ما
عرفوا شيء من أَلْقَالَه لهم.
هو قرّب لِمَدِينَة أَرِيحَا و نادم عميان قاعد في جنب
٣٥ الدرب بيحجر. هو سمع الناس ماشيين و سأل — ذا
٣٦ شنو؟ الناس خبروه و قالوا — عيسى ابن داود هو فايت.
هو صرخ و قال — يا عيسى ابن داود. حنّي هم
٣٧، ٣٨

- الماشين قدّام دحروه لِشان يسكت. لكن هو صرخ
 ٤٠ بزيادة حرّ— يا ابن داود. حنّني. عيسى وقف و امر
 ٤١ يجيبوه له. وقت قرّب هو سأله— انت تدوّر نسوي لك
 شنو؟ هو ردّ— يا السيّد. انا داير يقبل لي بصري.
 ٤٣، ٤٢ عيسى قال له— اقبل بصرك. إيمانك شفاك. و في الوقت
 ذاك قبل له بصره و تابعه و هو يحمد الله. كلّ
 الناس شافوا الشيء الْبَقَى و شكروا الله.

الفصل التسعتشر

- ٢، ١ هو دخل في مدينة أريحا و فايت فيها. و رجل
 ٣ في بيسموه زكّا. و هو كبير المكّاسين و غاني. و هو
 دوّر يشيف عيسى هو ياتّه و ما قدر في شان الناس
 ٤ كثير عشان هو رجل قصير. هو جرى سبق لقدّام
 و طلع في شجرة جميزة لِشان يشيفه عشان عيسى دوّر
 ٥ يفوت في البكان ذاك. عيسى وصل في البكان و شافه
 فوق في الشجرة و قال له— يا زكّا انزل بالسرع عشان
 ٦ لازم نقعد في بيتك اليوم. هو نزل بالسرع و قبله
 ٧ في بيته بفرح. وقت الحاضرين شافوا كذا هم نقنقنوا
 ٨ و قالوا— هو دخل يقعد في بيت رجل مذنب. زكّا وقف

- و قال للرب - يا السيد شِف انا نعطي نُص اموالي
للمساكين و كان ظلمت نادم نقبل له حقّه باربعة
مرّات. و عيسى قال له - اليوم جاء الخلاص في البيت
٩ ذا في شان هو كلُّ ابن إبرهيم. عشان ابن الإنسان
١٠ جاء يفتّش الهالكين و يخلصهم.
- في وقت هم سامعين الكلام ذا هو قال لهم مثل اخر
١١ عشان هو قريب لِمدينة القدس و عشان هم حسبوا
ملكوت الله قريب يتبيّن. قال - نادم شريف الاصل
١٢ في، و هو مشى في دار بعيدة يشيل ملك و يقبل.
هو نادى عشرة من عبيده و عنطى لهم عشرة دنانير
١٣ و قال لهم - تاجروا بهم نمى نجى. لكن اهل داره
١٤ كرهوه و رسلوا في وراءه و قالوا - نحن ما ندوروا النادم
ذا يحكم في رويسنا. و بعد شال الملك هو قبل
١٥ و امر ينادوا لِّلعبيد الّهُو عنطاهم القروش لِشان يعرف
كَم ربح كلّ واحد بتجارته. الأوّل جاء و قال له -
١٦ يا السيد دينارك ربح عشرة دينار اخرين. قال له - تمام
يا العبد الكويس في شان انت كنت أمين في شوية انت
تبقى حاكم في عشرة مُدُن. و الثاني جاء و قال له -
١٨ يا السيد دينارك ربح خمسة اخرين. و قال كذلك لذا
١٩

- ٢٠ انت تبقى حاكِم في مُدُن خمسة. و العبد الآخر جاء
و قال له - يا السيّد. ذا هو دينارك الّحفظتَه. انا
٢١ دسّيته في منديل. انا خُفّت منك عشان انت نادم
قاسي. تشيل الشّيء ال انت ما حطّيته و تقطع الغلّة ال
٢٢ انت ما تيربتها. قال له - بكلامك، نحكم فوقك يا العبد
الهوان. انت عرفتني نادم قاسي. نشيل الشّيء الّما حطّيته
٢٣ و نقطع الغلّة من وين ما تيربتها. مالا ما حطّيت قروشي
٢٤ في البنكة و وقت نجي انا نلقاه بريح. و قال لِلمُحاضرين -
اشيلوا منه الدينار و اعنطوه له الّعندَه عشرة دنانير.
٢٥، ٢٦ قالوا له - يا السيّد عندَه عشرة دنانير. قال - نقول لكم
كلّ نادم الّعندَه ينعطي له و هو الّما عندَه ينشيل
٢٧ منه حتّى الشّيء الّعندَه كلّ. و امّا عداوني ذلّك
الّما دوروا نحكم في رويسهم جيّوبهم و اذبحوهم قدامي.
٢٨ و بعد هو قال الكلام ذا هو مشى لِلقُدّام طالع
٢٩ لِمدينة القدس. وقت هو وصل لِحلّال بيت فاجي
و بيت عنيا في جنب الحجر بيسمّوه جبل الزيتون.
٣٠ هو ارسل اثنين من تلاميذه و قال لهم - امشوا للحلّة
المقابلتكم و وقت تدخلوا تلقوا دحش مربوط و نادم واحد
٣١ ما ركب فوقَه ابدًا. حلّوه و جيّبه. و كان واحد سألهم -

- في شان شنو انتُ تحلّوه. انتُ تقولوا له - الرّب يحتاج به.
- ٣٣، ٣٢ الناس المرسلين مشوا و لقوا مثل هو قال لهم. وقت هم قاعدين بيحلّوا الدحش سيّاده قالوا لهم - في شان شنو انت تحلّوا الدحش؟ قالوا لهم - الرّب هو محتاج به.
- ٣٤ جاوا لعيسى و حطّوا خلقانهم فوق الدحش و ركّبوا عيسى فوقه. و هو يمشي و الناس فرّشوا لباسهم في الدرب.
- ٣٥ وقت قرّبوا لِنِزَالَةِ جبل الزيتون جمع تلاميذه كلّهم بداوا يفرحوا و يشكروا الله بصوت شديد في شان المعجّابات الشافوهم. و هم يقولوا - مُبارك الملك الجاي باسم الرّب. السلام في السماء و المجد في الاعالي.
- ٣٦ و فرّسيّين من وسط الجمع قالوا له - يا معلّم، دحر تلاميذك. ردّ لهم و قال - كان هم سكتوا الحجار ذول يصرخوا.
- ٤٠ وقت تقرّب للمدينة هو شافها و قاعد يبكي فوقها.
- ٤١ و قال - كان انتِ عرفتِ حتّى في اليوم ذا الشيات اليوصلوا لِسَلامِكَ و لكن هم هسّع ملبّدين من عيونك. عشان الأيّام بيعجوا و عداوك يبنوا دردر حولك
- ٤٣ و يحاصروك و يضيّقوا عليك من كلّ الجهة. و يهدموك و يكسروك انتِ و عيالكَ في لُبّكَ و لا يخلّوا حجر فضل فوق حجر عشان انتِ ما عرفتِ وقت الله جاء لك.
- ٤٤

- ٤٥ هو دخل بيت الله و بدا يطرد منها الناس ألببيبعوا
و بيشروا و قال لهم - هو مكتوب في كتاب الله -
٤٦ بيتي هي بيت الصلاة و انت قبلتها نقرة هنى رباطين
الدروب.
٤٧ هو قاعد يعلم كل يوم في بيت الله و كبار
٤٨ المقدمين و المعلمين و كبار الامة فتشوا يقتلوه. لكن
ما لقوا شنو يسووا عشان الناس كله قاعدين يسمعو
منه بالحذر.

الفصل العشرين

- ١ يوم من الأيام هو قاعد يعلم الناس في بيت الله
٢ و يبشر. و كبار المقدمين و المعلمين و الشيوخ جاوا. قالوا
له - قل لنا باذن وين انت قاعد تسوي الشيات ذول
٣ و ياتنه عنطى لك الادن ذا؟ هو رد لهم - انا كل
٤ نسألکم سوال. قولوا لي - تغطيس يوحنا هو من السماء والا
٥ من الناس؟ هم قاعدين بيشاوروا بيناتهم - كان نقولوا -
من السماء. هو يقول لنا - مالا توى ما آمنتوا به؟
٦ و كان نقولوا - من الناس. كل الشعب يرجموننا. عشان
٧ هم حسبوا قدر يوحنا نبي. ردوا و قالوا - ما نعرفوا

- ٨ من وين. و عيسى قال لهم - و انا كلُّ ما نقول لكم
بِإذن وين قاعد نسوي الشيات ذول.
- ٩ هو كلم الناس بالمثل ذا - نادم مقن جنينة و كراها
لِجنايين و هو خلّي الدار في وقت طويل. في الوقت
الموافق هو ارسل عبده لِالجنايين لِشان يعنطوا له حصول
الجنينة و لكن الجنايين دقّوه و قبلوه يابس. ارسل
١١ بتان عبد اخر لكن هم دقّوه و شتموه و قبلوه يابس.
١٢ بعد ارسل لهم الثالث و جرحوه و طردوه برّا. سيّد
الجنينة قال - نسوي ككيف؟ انا نرسل ابني الوحيد. يمكن
١٤ يكرّموه. وقت الجنايين شافوه هم شاوروا بيناتهم
و قالوا - ذا هو الوارث. خلّي نقتلوه لِشان نحن بس
نلقوا الوراثة. زقلوه برّا من الجنينة و قتلوه. بعد ذا سيّد
١٥ الجنينة بيسوي ككيف؟ هو يجي و يقتل الجنايين
ذول و يعطي الجنينة لِناس اخرين. هم سمعوا ذا -
١٧ و قالوا - ابدًا. هو توقّهم و قال لهم - شنو معنى
المكتوب ذا؟ الحجر ال انزل بالبنايين هو بقي راس
١٨ الركنة. كلّ نادم يتقع في الحجر ذا ينكسر و كان الحجر
ذا يتقع فوق نادم يرحقه.
- ١٩ في الساعة ذيك كبار المقدّمين و المعلّمين فتشوا

- يَكْرَبُوهُ لَكِنْ هُمْ خَافُوا مِنَ النَّاسِ عِشَانِ هُمْ فَهَمُّوا قَدْرَ
 ٢٠ هُوَ قَالَ الْكَلِمَةَ ذِي فِي خَالَفَهُمْ. هُمْ رَقَبُوهُ وَ ارْسَلُوا
 كِرَاسِينَ ظَاهِرِينَ نَفُوسَهُمْ صَالِحِينَ لِإِشَانِ يُمْسِكُوهُ فِي كَلَامِهِ
 ٢١ وَ يَسْلَمُوهُ لِحُكْمِ الْحَاكِمِ وَ قَدْرَتِهِ. النَّاسُ ذُلُّ سَأَلُوهُ -
 يَا مُعَلِّمُ نَحْنُ نَعْرِفُوكَ أَنْتَ تَعَلَّمُ وَ تَكَلِّمُ بِالْعَدَالَةِ وَ لَا
 تَقْبَلُ نَاسًا بِالْوَجْهِ لَكِنْ أَنْتَ تَعَلَّمُ طَرِيقَ اللَّهِ بِالْحَقِّ.
 ٢٣، ٢٢ يَجُوزُ لَنَا نَكَاثُوكَ مِيرِي لِقِصْرٍ وَلَا؟ هُوَ عِلْمُ بِنَجْرَدِيَتِهِمْ
 ٢٤ وَ قَالَ لَهُمْ - مَا لَا تَجْرَبُونِي؟ وَصَّفَ لِي دِينَارَ وَاحِدٍ.
 تَصَوِيرَتِهِ وَ كَتِيبَتَهُ هَنَى يَأْتُهُ؟ هُمْ رَدُّوا لَهُ - لِقِصْرٍ.
 ٢٥ قَالَ لَهُمْ - قَبِّلُوا لِقِصْرَ الشَّيْءِ أَلَّهُو هَنَى قِصْرٍ وَ لِيَلَّهُ
 ٢٦ أَلَّهُو لِيَلَّهُ. وَ مَا قَدَرُوا يُمْسِكُوهُ بِكَلَامِهِ قَدَامَ النَّاسِ
 وَ تَعَجَّبُوا مِنْ جَوَابِهِ وَ سَكَتُوا.
 ٢٧ وَ نَاسٌ مِنْ طَرِيقِ الصَّدُوقِيِّينَ أَلَّيْنَكُرُوا قِيَامَةَ الْمَيِّتِينَ
 ٢٨ تَقَرَّبُوا لَهُ وَ سَأَلُوهُ - يَا الْمُعَلِّمُ. مُوسَى كَتَبَ لَنَا قَدْرَ
 إِذَا مَاتَ لِرَجُلٍ إِخْوُهُ وَ هُوَ خَلَّى مَرَاتَهُ بِلَا عِيَالٍ لَازِمٍ
 ٢٩ هُوَ يَشِيلُ الْمَرَاةَ وَ يَلِدُ بِهَا عِيَالًا لِإِخْوِهِ. وَ إِخْوَانُ سَبْعَةٍ
 ٣٠ فِي. الْأَوَّلَانِي شَالِ مَرَاةً وَ مَاتَ بِلَا عِيَالٍ. وَ الثَّانِي شَالَهَا
 ٣١ كَذَلِكَ وَ هُوَ مَاتَ بِلَا عِيَالٍ. وَ بَعْدَ ذَا الثَّالِثِ شَالَهَا
 وَ مِثْلُكَ السَّبْعَةُ كُلُّهُمْ. كُلُّ مَاتُوا بِلَا مَا وَلَدُوا عِيَالًا.

- و في آخرهم المرأة ذاتها ماتت. و في يوم القيامة المرأة
تكون ليوينهُ منهم السبعة ذول؟ عشان سبعهم كلهم
شالوها. عيسى ردّ لهم - اولاد الزمان ذا بيزوجوا و بيزوجوا
لكن هم أَلينحسبوا مستحقّين يلقوا الاخرة و القيامة
من الميتين لا بيزوجوا و لا بيزوجوا. بالصحيح ما ممكن
يموتوا عشان هم مثل الملائكة و هم ابناء الله بصورتهم
ابناء القيامة. امّا كلام في سبب قيامة الميتين موسى
كلُّ بيّنهُ في كلامه في سبب العليقة وين قال -
الرّب هو إله إبراهيم و إله إسحاق و إله يعقوب.
الله ما هو إله الميتين لكن الحيّين عشان له ناس كلهم
حيّين. بعض من المعلمين قالوا له - يا مُعلّم انت
كلّمت تمام. و ما في نادم ألقدر يزيد يسألّه في شيء.
هو قال لهم - ككيف يقولوا قدر المسيح هو ابن داود؟
و داود بنفسه يقول في كتاب الزبور - الربّ قال
لرّبّي - اقعد في يميني. نمّي نسوي عداوك تحت
رجلينك. كذا داود يسمّيه ربّ. ككيف هو يبقّي ابنه؟
و قال ليتلاميذه قدام الحاضرين كلهم - خلّوا بالكم
من الفرّيسيّين ألّبيريدوا يمرّوا جلابات طاولين و بيريدوا
قدر الناس يسلموا عليهم في بكانات الاسواق و يفتشوا

٤٧ البَكَانَاتُ الْأَوَّلِينَ فِي الْجَوَامِعِ وَ الْبَكَانَاتُ الْمُخْتَارِينَ فِي
الْعَزُومَاتِ. هُمْ أَلْيَاكَلُوا بِيُوتِ الْعَوِينِ أَلَّمَا عِنْدَهُمْ رِجَالٌ
و بِفِشَارٍ يَطْوُلُوا الصَّلَوَاتِ. هُمْ يَنْعَاقِبُوا بِعَقُوبَةٍ شَدِيدَةٍ.

الفصل الواحد و عشرين

- ١ هُوَ قَاعِدٌ يَبْشِفُ الْغَانِينَ يَحْطُوا صَدَقَاتِهِمْ فِي خَزَنَةٍ
- ٢ الْجَامِعِ. هُوَ شَافٌ بَتَّانٌ مَرَاةٌ مَسْكِينَةٌ أَلَّمَا عِنْدَهَا رَجُلٌ
- ٣ وَ هِيَ حَطَّتْ فِيهَا رِيَّالِينَ. هُوَ قَالَ - نَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ -
- ٤ الْمَسْكِينَةُ ذِي حَطَّتْ أَكْثَرَ مِنَ الْآخَرِينَ كُلَّهُمْ عَشَانُ هُمْ
- كُلَّهُمْ حَطُّوا مِنْ فَضْلَتِهِمْ فِي الصَّدَقَاتِ لَكِنْ هِيَ مَعَ فَقْرَهَا
- حَطَّتْ كُلَّ أَلْعِنْدَهَا لِعِيشَتِهَا.
- ٥ نَاسٌ قَاعِدِينَ يَكَلِّمُوا عَلَى بَيْتِ اللَّهِ وَ زِينَتِهَا بِحِجَارٍ
- ٦ جَمِيلِينَ وَ مَعْطِيَاتٍ. قَالَ لَهُمْ - الشَّيَاتُ ذُولُ أَلْتَشِيفُوهُمْ
- الْأَيَّامَ يَجِيُوا لَا يَفْضَلُ حَجَرٌ فَوْقَ أَخُوهِ حَجَرٌ أَلَّمَا يَنْهَدُمُ.
- ٧ هُمْ سَأَلُوهُ وَ قَالُوا - يَا مُعَلِّمُ. الشَّيْءُ ذَا يَبْقَى مَتَى؟
- ٨ وَ عَلَامَةُ الْوَيْنَةِ تَكُونُ وَقْتُ الشَّيَاتِ ذُولُ يَبْقَوُا؟ قَالَ
- لَهُمْ - أَوَاعُوا بِالْكُمْ لِشَانِ مَا يُوَدَّرُوكُمْ. كَثِيرِينَ يَجِيُوا فِي
- اسْمِي وَ يَقُولُوا - أَنَا هُوَ. وَ الْوَقْتُ الْمُعَيَّنُ قَرَّبٌ. لَا
- ٩ تَتَابَعُوهُمْ. وَ كَانَ تَسْمَعُوا بِكَلَامِ الْحُرُوبِ وَ الْفِتَنَاتِ،

- لا تخافوا عشان لازم الشيات ذول يبقوا في الأوّل. لكن
 ١٠ النهاية لا تكون لسّع. قال لهم - دولة تقوم على دولة
 ١١ و ملك على ملك و يبقوا زلازل الأرض كبار في
 محلات مُختلفين و وباء و جوع. و يبقوا تاعجيب
 ١٢ خوّافين و علامات كبار في السماء. لكن قبل يبق
 كلّ ذا يمّسكوكم و يطلّطلوكم و يوصلوكم لِمَجالس و السجون.
 و يسوقوكم قدام السلاطين و الحُكّام في شان اسمي.
 ١٣، ١٤ و ذا يكون لكم وقت لِشهادة. حطّوه تمام في فِكركم ما
 ١٥ تحضّروا من قبل الكلام الّتردّوهم. انا نعطي لكم
 كلام و الحِكمة ما يقدرّوا كلّ خصاميك يعارضوهم ولا
 ١٦ يخالفوهم. الوالدين و الأخوان و الأقارب و الرُفّقان كلّهم
 ١٧ يسلموكم و يقتلوا كثار منكم. و تكونوا مكروهين من
 ١٨ الكلّ في شان اسمي. لكن واحد من صوف راسكم
 ١٩ كلّه ما يودر. بثابتكم تحفظوا حياتكم.
 ٢٠ وقت تشيفوا مدينة القدس محوّقة بالجيش، اعرفوا
 ٢١ خلاص خرابها قريب. في الساعة ذيك الساكنين في دار
 اليهوديّة لازم يعرّدوا للحجار و هم آلفي لبّ المدينة
 لازم يمرقوا. و هم القاعدن في الحلاء ما يقبلوا في
 ٢٢ المدينة. عشان الأيّام ذول هم ايّام العقوبة لِشان ينكمل

- ٢٣ كُلَّ أَلْهُوَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ اللَّهِ. الْوَيْلُ لِلْعَوِينِ
الْغَالِبَانِينِ وَ لَهُمْ بِيَرْضَعُوا فِي الْأَيَّامِ ذُولِ. عَشَانِ تَبْقَى
فِيهِمْ ضَيْقَةٌ كَبِيرَةٌ فِي لَبِّ الدَّارِ وَ غَضَبُ اللَّهِ فَوْقَ الْأُمَّةِ
٢٤ ذِي. هُمْ يَدْفِقُوا بِحَدِّ السِّيفِ وَ يُوَدِّوهُمْ رَقِيقٌ فِي الْأُمَمِ
كَلَّهُ. وَ يَفْجَحُوا مَدِينَةَ الْقُدُسِ نَمَى تَكْمِيلِ أَوْقَاتِ
٢٥ الْأُمَمِ الْمُعِينِينَ. وَ عِلَامَاتٌ يَتَبَيَّنُوا فِي الْحَرَايَةِ وَ الْقَمَرِ
وَ النُّجُومِ وَ فِي الْأَرْضِ حَرْقَةٌ بَيْنَ الْأُمَمِ وَ هُمْ مَا يَعْرِفُوا
كَكَيْفِ يَسُوءُوا فِي شَانِ دَقْدَقِنِ الْبَحْرِ وَ الْأَمْوَاجِ.
٢٦ وَ النَّاسُ يَقْمَرُوا بِالْخُوفِ وَ هُمْ رَاجِعِينَ الشَّيْءَ الَّذِي نَزَلَ
٢٧ فَوْقَ الدُّنْيَا عَشَانِ قَوَّاتِ السَّمَوَاتِ يَزْقُزُقُوا. وَ فِي الْوَقْتِ
ذَاكَ يَشْفِيهِ ابْنُ الْإِنْسَانِ جَائِي فِي سَحَابَةٍ بِقُدْرَةٍ وَ مَجْدٍ
٢٨ كَبِيرٍ. وَقْتُ الشَّيَاطِينِ ذُولِ بَدَاوَا يَبْقُوا شَفَا فَوْقَ وَ ارْفَعُوا
رُؤُوسَكُمْ عَشَانِ نَجَاتِكُمْ قَرَّبَتْ.
٣٠، ٢٩ هُوَ كَلَّمَهُمْ بِمَثَلٍ - شَفَا الْكُرْمَةَ وَ كُلَّ شَدْرٍ. كَانَ
تَشْفِيهِمْ يَشِيلُوا وَارْشَلُ أَنْتَ ذَاتَكُمْ تَعْرِفُوا قَدْرَ الصَّيْفِ
٣١ قَرِيبٍ. كَذَلِكَ أَنْتَ وَقْتُ تَشْفِيهِ الشَّيَاطِينِ ذُولِ يَبْجِيُوا
٣٢ اعْرِفُوا قَدْرَ مَلَكُوتِ اللَّهِ قَرِيبٍ. نَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ الْجِيلُ ذَا
٣٣ مَا يَفُوتُ نَمَى كُلَّ ذَا يَبْقَى. السَّمَاءُ وَ الْأَرْضُ يَفُوتَا
٣٤ لَكِنْ كَلَامِي مَا يَفُوتُ أَبَدًا. خَلُّوا بِأَلْسِنَتِكُمْ قُلُوبَكُمْ

- ما يبقوا ثقلين بأكل كثير و بسكر و بهموم العيشة
 ٣٥ و اليوم ذاك يجيكم بغفلة. مثل شرك يشيل كل الساكنين
 ٣٦ في وجه الأرض. اسهروا في كل وقت و ادعوا لـشان
 تقدروا تنجوا من كل الشيات آليبقوا و تاقفوا قدام ابن
 ٣٧ الإنسان. و في كل نهار هو قاعد يعلم الناس في
 بيت الله و في كل الليل يمرق يقعد في الحجر بسموه
 ٣٨ جبل الزيتون. و في صبح بدري كل الناس يبيكروا
 يجيوا في بيت الله لـشان يسمعوا تعليمه.

الفصل الاثنى عشر و عشرين

- ٢٠١ عيد الفطيرة يسموه الفصح قرب. و كبار المقدمين
 و المعلمين قعدوا يفتشوا بككيف يقدرؤا يقتلوه لكن هم
 ٣ خافوا من الناس. الشيطان دخل في يهوذا اسمه
 ٤ الاسخريوطي و هو من جملة الاثنا عشر. هو مشى و كلم
 مع كبار المقدمين و رؤسا الحراسة ككيف يسلمه لهم.
 ٦٠٥ هم فرحوا و عاهدوا يعنطوا له قروش. هو اتفق معهم
 و قاعد يفتش وقت موافق يسلمه لهم بلا ملمة.
 ٧ يوم الفطيرة وصل اليوم ألفيه لازم يذبحوا حمل الفصح.
 ٨ هو ارسل بطرس و يوحنا و قال لهم — امشوا حضروا.

- ٩ لنا الشيء أَلْنَأْكُلُوهُ فِي وَقْتِ الْفَصْحِ. قَالُوا لَهُ - وَين
- ١٠ انت دَاير نَحْضَرُوا؟ هُو رَدَّ لَهُمْ - وَقْت تَدْخُلُوا الْمَدِينَةَ
- تَلْقُوا نَادِم شَايِل جَرَّ الْمَاءِ. اتَابَعُوهُ نَمَى فِي الْبَيْتِ أَلْيَدْخُلُهَا
- ١١ وَ قُولُوا لِسَيِّدِ الْبَيْتِ - الْمُعَلِّم يَقُولُ لَكَ - وَين الْمَحَلَّ
- ١٢ أَلْنَأْكُلُ فِيهِ الْفَصْحَ مَعَ تَلَامِيذِهِ؟ وَ هُو يَوْصِفُ لَكُمْ
- بَيْتَ فُوقَانِيَّةٍ كَبِيرَةٍ مَفْرَشَةٌ. حَضَرُوا فِي الْبَكَانِ ذَاكَ.
- ١٣ هُمْ مَشَوْا وَ لَقُوا الشِّيَاتِ مِثْلَ هُو قَالَ لَهُمْ وَ حَضَرُوا
- الْفَصْحَ.
- ١٥، ١٤ السَّاعَةَ وَصَلَتْ وَ هُو قَعْدٌ لِلْعِشَاءِ وَ الرُّسُلُ مَعَهُ. وَ قَالَ
- لَهُمْ - اَنَا نَرِيدُ كَثِيرَ نَأْكُلِ الْفَصْحَ ذَا مَعَكُمْ قَبْلَ نَتَعَذَّبَ.
- ١٦ عِشَانِ نَقُولُ لَكُمْ - اَنَا مَا نَأْكُلُ مِنْهَا بَتَّانِ نَمَى تَنْكَمِلُ فِي
- ١٧ مَلَكُوتِ اللَّهِ. هُو شَالَ كُوبَ وَ شَكَرَ اللَّهَ وَ قَالَ -
- ١٨ شِيلُوا ذَا وَ قَسَمُوهُ بَيْنَاتِكُمْ عِشَانِ نَقُولُ لَكُمْ مِنْ هَسَّعَ
- لِقَدَّامِ مَا نَشْرَبُ مِنْ عِيَّالِ الْعَنْبِ حَتَّى مَلَكُوتِ اللَّهِ
- ١٩ يَجِي. وَ هُو شَالَ خَبْزَةَ وَ بَعْدَ مَا شَكَرَ اللَّهَ هُو كَسَّرَهَا
- وَ عَنَظَّاهَا لِيَهُمْ وَ قَالَ - ذَا جَسْدِي اَلْ اَنْعَطَى فِي
- ٢٠ شَانِكُمْ. سَوَّوَا ذَا لِيَشَانَ تَفَكَّرُونِي. وَ كَذَلِكَ بَعْدَ الْعِشَاءِ
- هُوَ شَالَ الْكُوبَ وَ قَالَ - الْكُوبُ ذَا هُو الْعَاهِدُ الْجَدِيدُ
- ٢١ بِدَمِي اَلْدَّفَقُ فِي شَانِكُمْ. لَكِنْ شِفُوا. يَدِ اَلْيَسْلَمْنِي هِيَ

٢٢ في جنبي في الطبلّة. بالصحيح ابن الإنسان هو ماشي
مثل المتعين له لكن الويل للنادم ألهو يسلمه.
٢٣ و بداوا يقولوا بيناتهم ياتّه منهم الداير يسوي ذا.
٢٤ و مغلط قام بيناتهم ليشان يعرفوا ياتّه الكبير منهم.
٢٥ هو قال لهم — سلاطين الأمم يسيّدوا عليهم و هم
٢٦ أليملكوا فوقهم بيسمّوهم محسنين. لكن بينكم ما في كذا
لكن خلّوا الكبير فيكم يكون مثل الأصغر و الرئيس مثل
الخدم. ياتّه اكبر هو القاعد يأكل ولا هو أليخدم؟
٢٧ هو القاعد يأكل هو بس الكبير ولا؟ لكن انا في وسطكم
مثل الخديم. انت ثبتّوا و قعدتوا معي في تجاربي
٢٨ و انا نعيّن لكم ملكوت مثل ابي عيّن لي ملكوت.
٢٩ ليشان تاكلوا و تشربوا معي في طبلّة هنائي في ملكوت
الله. و تقعدوا في الكراسي تحكموا القبائل الاثنا عشر هنّي
٣٠ بني إسرائيل.

٣١ يا سمعان يا سمعان. الشيطان طلبكم ليشان يغربلكم
٣٢ مثل القمح لكن انا طلبت في شانك قدر إيمانك ما
يبطل. و انت كمّان بعد رجعت للربّ ثبتّ اخوانك.
٣٣ قال له — يا سيّدي انا داير نمشي معك كان في السجن
٣٤ و كان في الموت. هو قال — يا بطرس نقول لك — قبل

الذيك يعوي اليوم انت تنكرني ثلاث مرّات و تقول
لا تعرفني.

٣٥ و قال لهم - وقت انا ارسلتكم بلا جوزلان و بلا

بلعم و بلا نعال، شيء واحد قصر لكم ولا ؟ قالوا

٣٦ له - لا. شيء ما في. قال لهم - هسّع هو الّعنده

جوزلان لازم يشيله و هو الّعنده بلعم كذلك. و هو

آلما عنده سيف لازم يبيع خلقه و يشري واحد.

٣٧ عشان نقول لكم قريب يتم فيّ انا المكتوب ذا - هو

انحسب مع المجرمين. عشان قريب ينكمل الشيء

٣٨ المكتوب بسبيي. قالوا له - سيف يا السيّد. ذا هو

سيوف اثنين. هو قال لهم - كفى.

٣٩ هو مرق و مشى مثل عادته في جبل الزيتون و تلاميذه

٤٠ تابعوه. وقت وصل في المحلّ هو قال لهم - ادعوا لـشان

٤١ ما تدخلوا في تجريب. هو مشى بعيد منهم قدر بعد

٤٢ زرقه و ركع بركبيشه و دعى و قال - يا ابوي اذا كان

تدوّر. شيل منّي الكوب ذا و لكن ما تبقي إرادتي

٤٣ انا لكن إرادتك انت. و ملك من السماء بان له و شدّده.

٤٤ هو بيتي في حرقة بالحين و قاعد يجاهد في الدُعاء

و عرقه بقي مثل درادم دم واقعين فوق الأرض.

- ٤٥ و هو قام من الدُّعاء و جاء لتلاميذه و لقاهم نايمين
٤٦ من الحزن. قال لهم — ما لا تناموا؟ قوموا و ادعوا لِـإِشـان
ما تدخلوا في تجربة.
- ٤٧ هو قاعد بيكلّم و جمع الناس جاء و نادى بِـيـسـمـوّه
يهوذا واحد من الاثنا عشر قدّامهم. هو قرّب لِـعـيـسـى
٤٨ لِـإِشـان يسلّم عليه. عيسى قال له — يا يهوذا جيت تسلّم
٤٩ ابن الإنسان بتسليم ولا؟ هم الماشيين مع عيسى شافوا
الشيء أَلْيَقى و قالوا له — يا السيّد تدور ندقّوا بسيوفنا
ولا؟ واحد منهم ضرب عبد رئيس المقدّمين و قطع
٥٠ له اذنه الزينية. عيسى قال — اقفوا. كفى. هو لمس
٥١ في اذنه و شفاهها. عيسى قال لكبار المقدّمين و لروساء
الحراسة و الشيوخ الجاوا له — انت مرقّتا بسيوف و
٥٢ بعصيات مثل تفتّشوا ربط دروب. انا قعدت كلّ
يوم معكم في بيت الله و ما مسكتوني لكن ذي هي
ساعتكم و الظلام يحكم.
- ٥٤ و بعد مسكوه هم ودّوه و دخلوا به في بيت رئيس
٥٥ المقدّمين. بطرس تابعه من بعيد. و هم اوقدوا نار في
وسط الحوش و قعدوا جميعين بيدفّوا. و بطرس قاعد
٥٦ في وسطهم. واحد خديمة شافته قاعد في جنب النار

- و هي اكدت و قالت - النادم ذا كلُّ كان معه.
 ٥٧ لكن بطرس نكره و قال - يا مراة انا ما نعرفه.
 ٥٨ و بعد شوية واحد اخر شافه و قال له - انت كلُّ
 من الناس ذول. لكن بطرس قال - يا رجل انا ما منهم.
 ٥٩ و قريب ساعة بعد ذا واحد اخر اكد و قال - بلا
 شك النادم ذا مشى معه عشان هو بالصحيح جليلي.
 ٦٠ بطرس ردّ - يا رجل انا ما نعرف الشيء ال انت تقوله.
 ٦١ في وقت هو قاعد بكلم الذيك صاح. الربّ تلفت
 و توقّه بطرس و بطرس فكرّ كلام الربّ ألقاله له -
 ٦٢ قبل الذيك يعوي انت تنكرني ثلاث مرّات. هو مرق
 و بكى بمرارة.
 ٦٣، ٦٤ الرجال ألمسكوه قعدوا يشتموه و يدقّوه و هم يغطّوا
 له وجهه و يسألوه بيقولوا - خبر. ياتّه دقّك؟
 ٦٥ و هم قاعدين يشتموه و بيقولوا كلام اخر كثير خالفه.
 ٦٦ الصبح صبح و شيوخ الامّة و كبار المقدّمين
 ٦٧ و المعلّمين لمّوا و وصلّوه في مجلسهم. و قالوا له - اذا
 كان انت المسيح قلّ لنا. هو ردّ لهم - و كان نقوله
 ٦٨ انت ما تصدّقوني و كان نسألّم انت ما تردّوا لي و ما
 ٦٩ تطلقوني. و لكن من هسّع لقدام ابن الإنسان يكون

- ٧٠ جالس على يمين قدرة الله. كلهم قالوا له - توى انت ابن الله؟ قال لهم - انت ذاتكم قلتوا قدر انا هو.
٧١ قالوا - مالا نحتاجوا شهادة اخرى بعد ذا؟ نحن بنفوسنا سمعناه من خشمه.

الفصل الثالث و عشرين

- ١ و ناس الجمع كلهم قاموا و ودّوه قدام بيلاطس.
٢ و بداوا يشكوا عليه ويقولوا - لقينا النادم ذا يهرّج شعبنا و يدحر ناس من كافى الميري لقيصر و هو يقول هو ذاته بسّ المسيح يعني ملك. بيلاطس سأله و قال له -
٣ انت هو ملك اليهود ولا؟ ردّ له و قال - انت قلت كي. بيلاطس قال ليكبار المقدمين و ليكلّ الحاضرين -
٤ انا ما لقيت فوق النادم ذا سبب واحد. لكن هم كلّموا زيادة و يقولوا - هو يهرّج الناس و يعلم في دار اليهوديّة كلّها. هو بدا في دار الجليل و هسّع هو جاء هنا.
٦ وقت بيلاطس سمع بدار الجليل سأل إذا كان النادم
٧ ذا جليلي. وقت هو فهم قدر عيسى من تحت حكم هيرودس ارسله لـهـيرودس و هو كلّ قاعد في مدينة

- ٨ القُدس في الأَيَّامِ ذول. وقت هيرودس شاف عيسى هو فرح كثير عشان من زمان طويل يدور يشيفه و هو سمع فوقه كلام كثير و داير يشيفه يسوي مُعجبة
- ٩ قِدَامَه. هو سألَه في الشيات كثيرين لكن عيسى ما ردّ له بشيء. و كبار المقدمين و المعلمين وقفوا يشكوا عليه بشديد. و هيرودس مع عساكره حقروه و شمتوه
- ١٢ و لبسوه بلباس براري و بعد قبله لبيلاطس. و في اليوم ذاك هيرودس و بيلاطس بقوا رفقان. من قبل هم كانوا عداواة. و بيلاطس لمّ كبار المقدمين و الحكماء و الامّة و قال لهم — انت قدمتموا لي الرجل ذا مثل مهرج الامّة. و انا بحثته قدّامكم و ما لقيت في الرجل ذا سبب واحد كلُّ من الشيات أَلشكيتوا عليه.
- ١٥ و هيرودس كلُّ ما لقي شيء عشان هو قبله لنا. هو ما عمل شيء واحد أَلْمُسْتَحَقّ به الموت. و في شان ذا انا نجلده و نطلقه. لازم في كلّ عيد يطلق لهم محبوس واحد. كلُّ صرخوا بصوت واحد بيقولوا —
- ١٩ اقتل النادم ذا و اطلق لنا باراباس. و رموا النادم ذاك في السجن في شان فِتْنَة أَلْبَقِي في المدينة و دمة. و بيلاطس كلّمهم مرّة اخرى و هو بيدور يطلق عيسى. لكن هم
- ٢١

- ٢٢ صرخوا يقولوا - اصلبه، اصلبه. قال لهم مرّة ثالثة -
ما لا. شنو شرّ هو سوّاه؟ انا ما لقيت فيه شيء الواجب
به الموت. و في شان ذا انا نعدّبه و نطلقه.
٢٣ لكن هم قاعدين يصرخوا بصوت شديد طالبين منه
يصلّبه. و اصواتهم و اصوات هنّي كبار المقدّمين
٢٤، ٢٥ غلبوه. و بيلاطس حكم بطلبتهم و طلق لهم النادم
الطلبوه، هو المحبوس في شان الفتنه و الدّمة و سلّم
عيسى لمرادهم.
- ٢٦ هم قاعدين يودّوه و مسكوا سمعان نادم قيرواني
هو جاي من الزرع و حطّوا فوقه الصليب لشان
٢٧ يشيله وراء عيسى. و ملّمة كبيرة من الشعب و من
العوين تابعوه و هم يدقّوا صدورهم و ينوحوا عليه.
٢٨ عيسى تلفّت لهم و قال لهم - يا بنات القدس. لا
٢٩ تبكوا فيّ انا و لكن ابكوا لِنفوسكم و لعيالكم. عشان
الأيّام بييجوا الفهم الناس يقولوا - السعادة للعقرات و
٣٠ البطون آلهما ولدوا و الثيود الما رضّعوا. في الوقت ذاك يقولوا
٣١ للجبال - اقعوا فوقنا و للحجار - غطّونا. عشان كان
يسوّوا مثلكي في شجرة خضرة بيسوّوا شنو في اليابسة؟
٣٢ و ودّوا اثنين اخرين قتال لشان يقتلوهم معه.

- ٣٣ وقت وصلوا للبكان بيسمّوه جمجمة هم صلبوه هناك،
هو و القتال واحد في زينايتة و الآخر في اليسرة.
- ٣٤ عيسى قال - يا ابوي اغفر لهم عشان ما بيعرفوا الشيء
اليسووه. و قسموا لباسه بينهم ذاقين فيهم قمار.
- ٣٥ و الناس وقفوا يشيفوا و الحُكّام كلُّ معهم و هم
يعيروه و يقولوا - هو نجّا الآخرين خلّي ينجّي نفسه
- ٣٦ كان هو المسيح مُختار الله. و العساكر كلُّ قاعدين
٣٧ يشمتوه و هم يتقربوا له يقدموا له خلّ و يقولوا -
- ٣٨ كان انت ملك اليهود نجّي نفسك. و كان فوقه
واحد المكتوب - ذا هو ملك اليهود.
- ٣٩ واحد من القتال المعلقين معه بدا يشتمه و يقول
له - انت هو المسيح ولّا؟ نجّي نفسك و نجّينا.
- ٤٠ الآخر ردّ له و قال - انت تخاف الله ولّا. شان انت
٤١ تحت الحكم كي ذاته؟ و نحن بالعدل عشان لقينا
المستحقّين بسبب عمالنا. لكن النادم ذا ما سوى شيء
- ٤٢ فاسل ابدًا. هو قال لعيسى - يا الربّ فكرني وقت
٤٣ تجي في ملكوتك. عيسى قال له - انا نقول لك الحقّ.
- اليوم تكون معي في الفردوس.
- ٤٤ وصل وقت القايلة و بقيت ظلمة على الأرض كلّها

- ٤٥ نمى الساعة الثالثة بعد القايلة. و الحراية اظلامت
 ٤٦ و انشقّ حجاب المقدس من وسطها. و عيسى نادى
 بصوت شديد و قال - يا ابوي نسلم روحي في يديك.
 ٤٧ و بعد هو قال كي سلم روحه. رئيس مية عساكر شاف
 الشيء ألّبقى و حمد الله و قال - بالصحيح النادم ذا هو
 ٤٨ صالح. و كلّ الملمات ألّلموا يشيفوا الشيء ألّبقى
 ٤٩ بعد ما شافوه قبلوا و هم يضربوا في صدورهم.
 و كلّهم ألّعرفوه و العوين ألّتابعوه من دار الجليل
 وقفوا من بعيد يشيفوا الشيات ذول.
 ٥٠ و رجل في اسمه يوسف من شيوخ المجلس و هو
 ٥١ رجل صالح و عاديل. و النادم ذا ما وافق لا بقصاد
 المجلس ولا بعملهم. هو من مدينة الرامة في دار اليهودية.
 ٥٢ و هو قاعد يرجاء ملكوت الله. هو مشى لبيلاطس
 ٥٣ و طلب منه جلد عيسى. نزله و لفّه في كفن و حطّه
 في قبر محفور في الحجر. ما دفنوا فيه نادم واحد من
 قبل. و هو يوم التحضير و يوم السبت قرّب.
 ٥٤ و العوين ألّجأوا معه من دار الجليل تابعوه و شافوا
 ٥٥ القبر و كيف حطّوا فيه جلده. هم قبلوا و جهّزوا حنوط
 ٥٦ و عطر و في اليوم السبت استراحوا حسب الوصية.

الفصل الرابع و عشرين

- ١ و في اليوم الأوّل من الأسبوع وقت الفجر بدري
العوين ذول مشوا في القبر شايلين الحنوط آلحضروه.
- ٢، ٣ و هم لقوا الحجرة مدرقة من قدام القبر. هم دخلوا
- ٤ و ما لقوا جلد عيسى. هم ما عرفوا ككيف يفكروا
من الشيء ذا و رجال اثنين وقفوا قدامهم بلباس
- ٥ البراري. و العوين انملاءوا بخوف و دنقروا وجوههم
للأرض. و الملائكة قالوا لهم - مالا تفتشوا الحيّ بين
- ٦ الميتين؟ ما هو هنا لكن هو قام. فكروا ككيف هو
- ٧ كلّمكم وقت هو قاعد معكم في الجليل. و هو قال قدر
لازم ابن الإنسان ينسلم في يدين الناس المذنبين و هم
- ٨ يصلبوه و في اليوم الثالث يقوم. و هم فكروا كلامه
- ٩ و قبلوا من القبر و خبروا تلاميذه الاحدا عشر و هم
- ١٠ القاعدين معهم بكلّ الكلام ذا. و العوين ألخبروا
الرسل بالشيء ذا هم مريم المجدليّة و يونا و مريم امّ
- ١١ يعقوب و العوين الانخراط معهم. لكن كلامهم ظهر
- ١٢ لهم مثل كلام فارغ و ما صدّقوهم. لكن بطرس قام
و جرى للقبر هو دنقر و شاف الاكفان بس و مشى
لبيته و هو تعجّب بالحين من الشيء ألّبق.

- اليوم ذاك اثنين من تلاميذه كانوا ماشيين لِمِلْحَلَّة ١٣
اسمها عمواس بعيدة من مدينة القدس بقريب ثمانية
اميال. و هم يحدثوا بكل شيء أَلْبَقِي. في وقت هما ١٤، ١٥
يحدثوا و يشواروا. عيسى بِذاتِهِ تَقَرَّبَ و قاعد يمشي
معهـم. لكن عيونهم انغمضوا و هم ما عرفوه. ١٦
هو قال لهم — انتُ قاعدين تحدثوا بشنو و انتُ ماشيين؟ ١٧
هما وقفوا حزنانيين. واحد منهم اسمه كليوباس ردَّ له — ١٨
انت وحدك من الساكنين في مدينة القدس أَلْمَا عرف
الشيء أَلْبَقِي هناك في الأيام ذول؟ قال لهم — شنو ١٩
بقي؟ قالوا له — الشيء أَلْبَقِي في عيسى من الناصرة هو
أَلْكَان نبيّ و هو قادر في العمل و الكلام قدام الله
و قدام كلّ الامّة. و كيف كبار المقدّمين و حُكّامنا ٢٠
سَلِّمُوهُ للموت و صلبوه. نحن رجينا هو أَلْيُنَجِّي إسرائيل ٢١
لكن مع ذا كلُّ، اليوم ذا هو الثالث من الشيء ذا
بقي. بالصحيح عوين واحد من اهلنا عجبونا بالحين. ٢٢
هما مشوا في القبر بدري من الفجر و ما لقوا جلدته. ٢٣
جاوا و قالوا ملايكة بانوا لهم و قالوا لهم قدر هو حيّ.
بتّان ناس واحد من منهم القاعدين معنا مشوا لِقَبْرِ و لقوا ٢٤
مثل العوين قالوا لكن هو بنفسه ما شافوه. عيسى قال ٢٥

- لهم - يا رجال آلمّا عندكم الفهم و فكركم ثقيل تامنوا
 ٢٦ بكلّ أَلْقَالُوا الْأَنْبِيَاءَ. ما واجب لِلْمَسِيحِ يتعذّب بالعذاب
 ٢٧ ذا و يدخل في مجده ولا ؟ و هو بدا يفسّر لهم من
 كُتِبَ موسى و من الْأَنْبِيَاءَ كلّهم الشيء المكتوب
 في سببه في الكتب كلّهم.
 ٢٨ و قَرَّبُوا لِلْحِلَّةِ و ين هم ماشيين. و هو بيّن مثل
 ٢٩ دابر يمشى قدام لبيكان اخر. لكن هما غصبوه و قالوا
 له - اقعد معنا عشان العشاء قريب وصلت و النهار
 ٣٠ قريب فات. و هو دخل يقعد معهم. في وقت هو
 قاعد ياكل معهم هو شال الخبز و بارك الله و كسّره
 ٣١ و عنطاه لهم. عيونهم انفتحوا و عرفوه لكن هو اندرق
 ٣٢ عليهم. و قالوا بيناتهم - قلوبنا ما قاعدين ينتشفوا في
 لبّنا وقت هو يحجي لنا في الطريق و يفسّر لنا
 ٣٣ الكتب ولا ؟ هما قاموا في الساعة ذيك بسّ و مشوا
 للقدس و لقوا التلاميذ الاثنا عشر مجمعين و الناس
 ٣٤ قاعدين معهم يقولوا - بالصحيح الربّ قام و هو بان
 ٣٥ لِسِمَعَانَ. وهم حجّوا لهم الشيء أَلْبَقِيَ. في الدرب
 ككيف عرفوه وقت هو كسّر الخبز.
 ٣٦ هم قاعدين بيحجوا بالشيء ذا و هو بنفسه وقف

- ٣٧ في وسطهم و قال - السلام عليكم. هم انقروا و خافوا
 ٣٨ و حسبوا نفوسهم شايفين روح. قال لهم - ما لا انت
 ٣٩ امهتين و مالا افكار مثلكي قاموا في قلوبكم؟ شفوا
 يديني و رجليني. انا ذاتي. المسوني و شفوا. روح ما
 عندها لا جلد ولا عظم مثل تشيفوا عندي انا.
 ٤٠ و بعد هو قال ذا وصّف لهم يدينه و رجلينه.
 ٤١ و من فرحهم ما صدّقوا لسّع و تعجّبوا. هو قال لهم -
 ٤٢ عندكم هنا شيء ناكل ولا؟ هم عنطاوا له شوية حوت
 ٤٣ مقلي. هو شالّه و اكله قدّامهم.
 ٤٤ هو قال لهم - ذا هو الكلام الْوَرِيْتَه لكم وقت انا
 قاعد معكم و انا قلت - لازم ينكمل كلّ شيء الْمَكْتُوب
 في شاني في تاورات موسى و في كتب الأنبياء و الزبور.
 ٤٥ و في الساعة ذيك هو فتح لهم فكرهم لِشَان يفهموا
 الْكُتُب. و قال لهم - مكتوب مثلكي قدر لازم المسيح
 يتعذّب و في اليوم الثالث يقوم من الميتين. و باسمه
 يخبّروا ناس الدنيا كلّهم بالتوبة و غفران الذنوب.
 ٤٨ و ييداوا في مدينة القدس. انتُ شهود للشيات ذول.
 ٤٩ و قريب نرسل فوقكم هو الموعد به ابوي. لكن انتُ
 اقعّدوا في مدينة القدس نمّى تكونوا لابسين بقدرة من فوق.

- ٥٠ و هو وصلّهم لبيت عنيا و رفع يدينه و باركهم.
- ٥١ في وقت هو قاعد يباركهم هو انرفع للسماء.
- ٥٢ و هم سجدوا قدّامه و قبلوا لمدينة القدس بفرح كبير.
- ٥٣ و كلّ يوم هم قاعدين في بيت الله يشكروا و يباركوا الله. آمين.